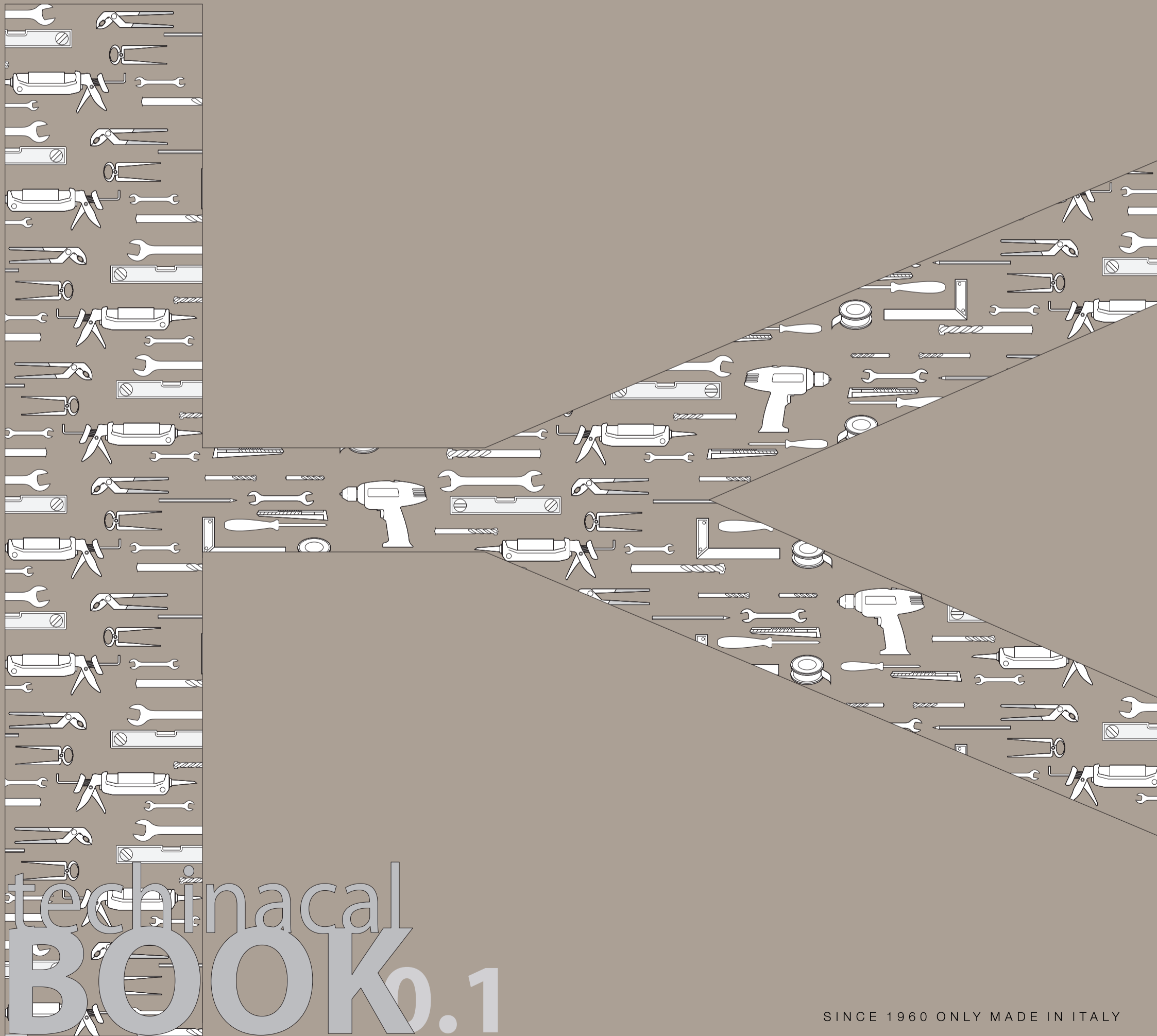


# KERASAN



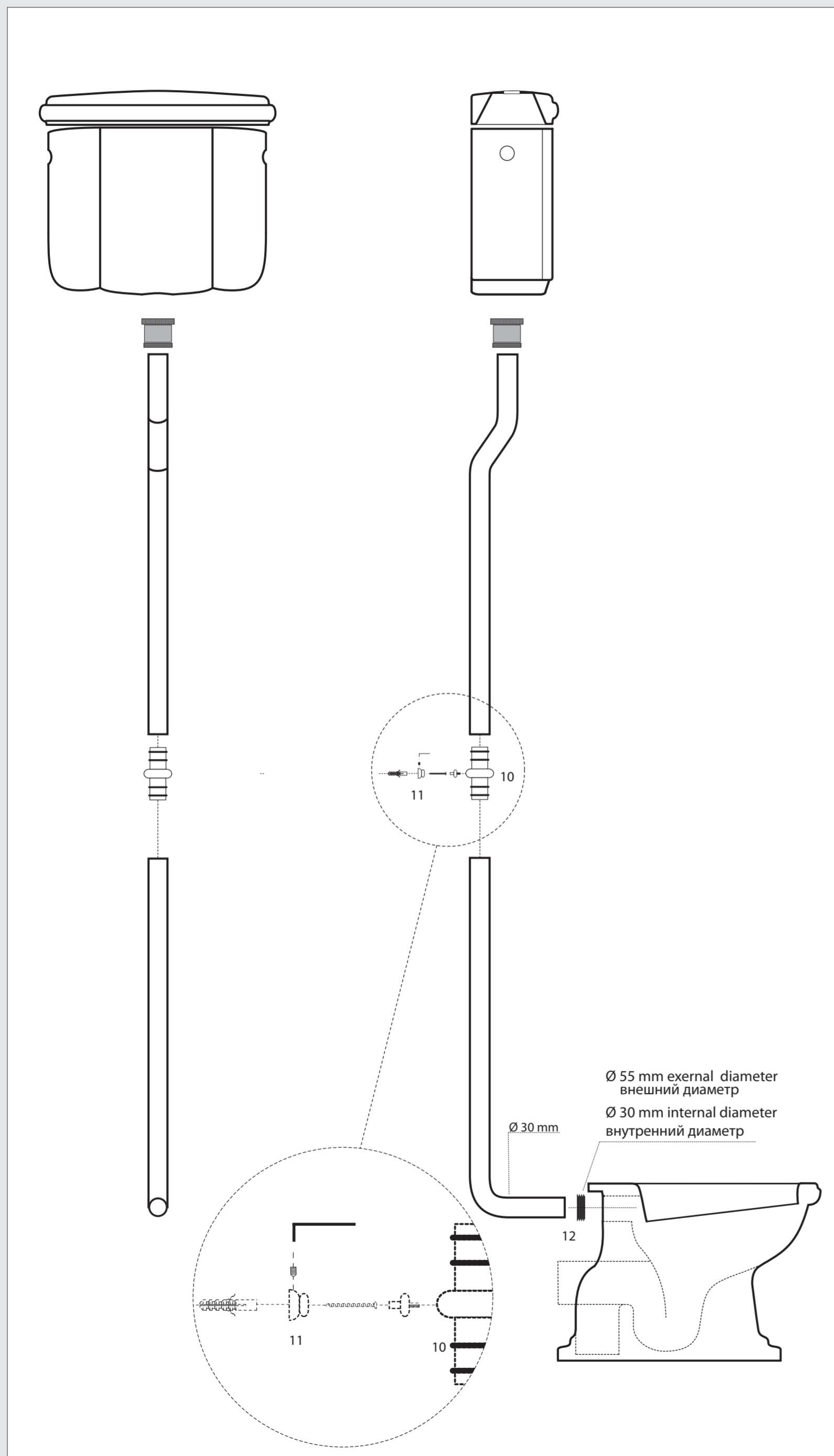
technical  
**BOOK.1**

SINCE 1960 ONLY MADE IN ITALY

Batteria  
di scarico art.7501  
Pull type  
mechanism art.7501  
Смывной  
механизм арт. 7501

Cassetta  
alta art.1080  
High level  
cistern art.1080  
Высокий  
бачок арт. 1080

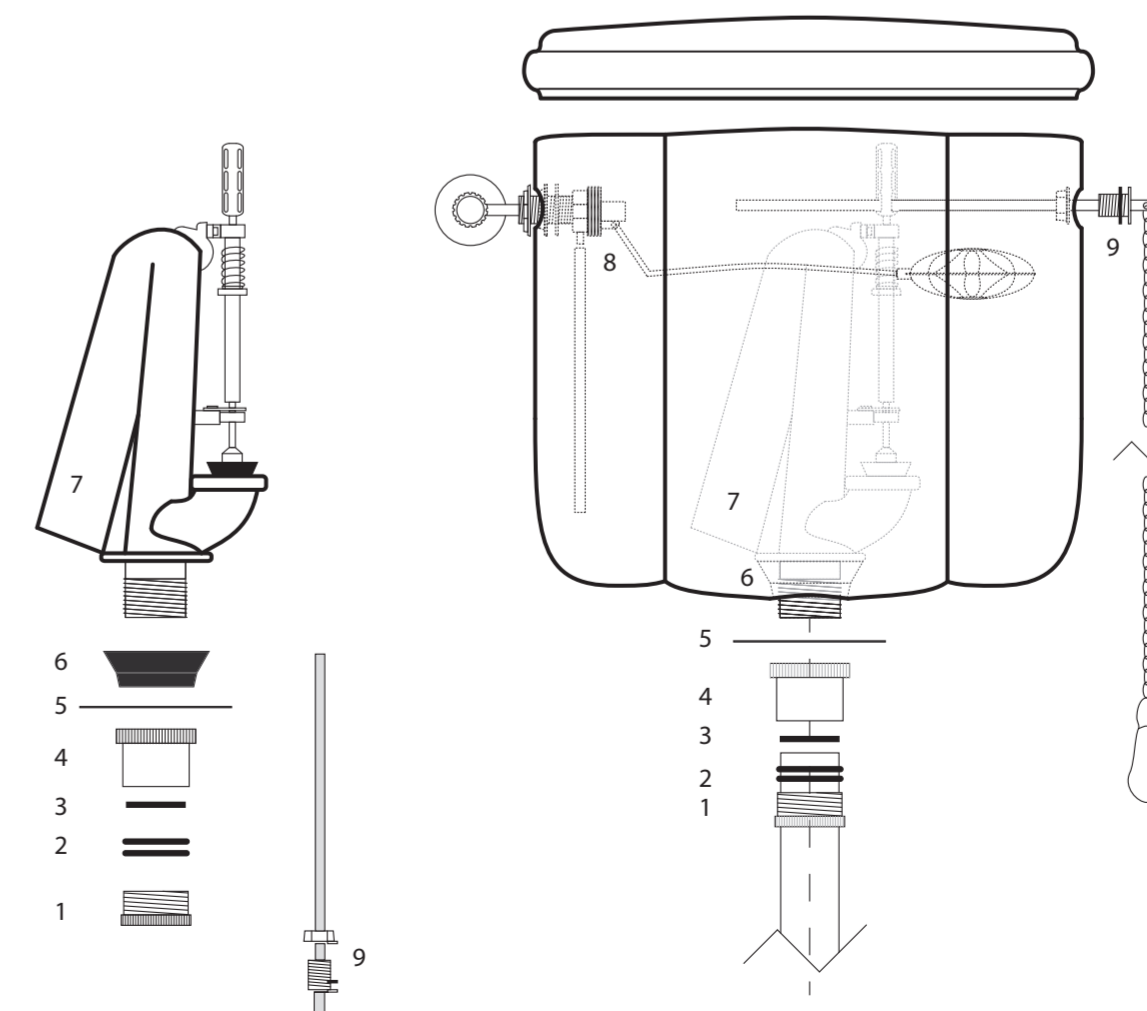
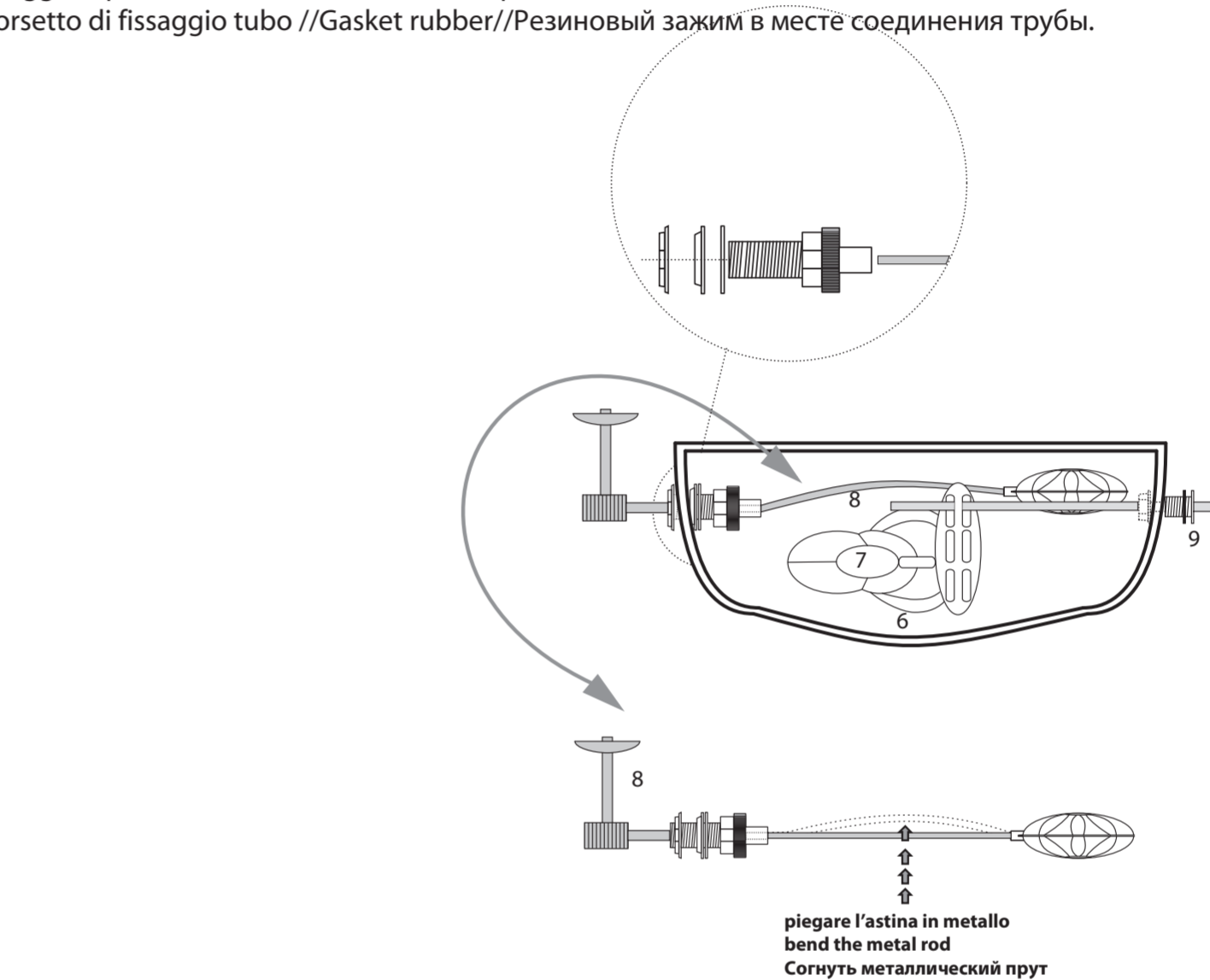
Tubo  
esterno art.7502  
Brass water  
inlet pipe art.7502  
Труба арт. 7502



Ø 55 mm external diameter  
внешний диаметр  
Ø 30 mm internal diameter  
внутренний диаметр

Ø 30 mm

- 1 ghiera di fissaggio //locking ring//Зажимное кольцо
- 2 oring per tubo// oring for tube//Уплотнительное кольцо для трубы
- 3 guarnizione piatta// flat gasket//Уплотнительное кольцо для трубы
- 4 fissaggio della batteria// locking ring to the battery drain water//Запорное кольцо слива воды
- 5 piastra di fissaggio//metal flat gasket//Металлическая фиксирующая пластина
- 6 guarnizione conica in gomma // cone rubber gasket//Конический резиновый уплотнитель
- 7 batteria di scarico // battery drain water//Механизм слива воды
- 8 galleggiante // Ball cock + float ball//Поплавок
- 9 sistema di scarico // water saving toilet system//Система смыва
- 10 raccordo tra i tubi // connection between the tubes//Соединение между трубами
- 11 fissaggio a parete // wall mounted tubes//Крепёж к стене
- 12 morsetto di fissaggio tubo //Gasket rubber//Резиновый зажим в месте соединения трубы.



# KERASAN

collezione

collection

Коллекция

## Retrò

Batteria

di scarico art.7513

Pull type

mechanism art.7513

Механизм

смыва арт. 7513

- 1 toilet flush button // pulsante di scarico// Кнопка смыва
- 2 button fixing//fissaggio pulsante// Крепление кнопки смыва
- 3 bowl refill tube //tubetto azionamento scarico// Трубка слива
- 4 overflow tube // tubo troppo pieno// Трубка перелива
- 5 locking plastic ring // tappo di fissaggio in plastica// Запорное пластиковое кольцо
- 6 flapper or seat ball // stantuffo in gomma// Резиновый клапан
- 7 flush valve seat // valvola di scarico// Вентиль смыва
- 8 cone rubber gasket // guarnizione conica in gomma// Конический резиновый уплотнитель
- 9 metal flat gasket // piastra di fissaggio//Металлическая фиксирующая пластина
- 10 locking ring to the battery drain water// dado di fissaggio// Зажимное кольцо слива
- 11 cover metal // copertura in metallo// Металлическая накладка
- 12 float ball // galleggiante// Поплавок
- 13 threaded ring // ghiera filettata// Кольцо с резьбой
- 14 little cover plate // piccola borchia di chiusura// Небольшая закрывающая накладка
- 15 gasket for tap aerator // guarnizione per rompigetto // Манжета для аэратора
- 16 locking ring // dado di fissaggio// Запорное кольцо

Cassetta

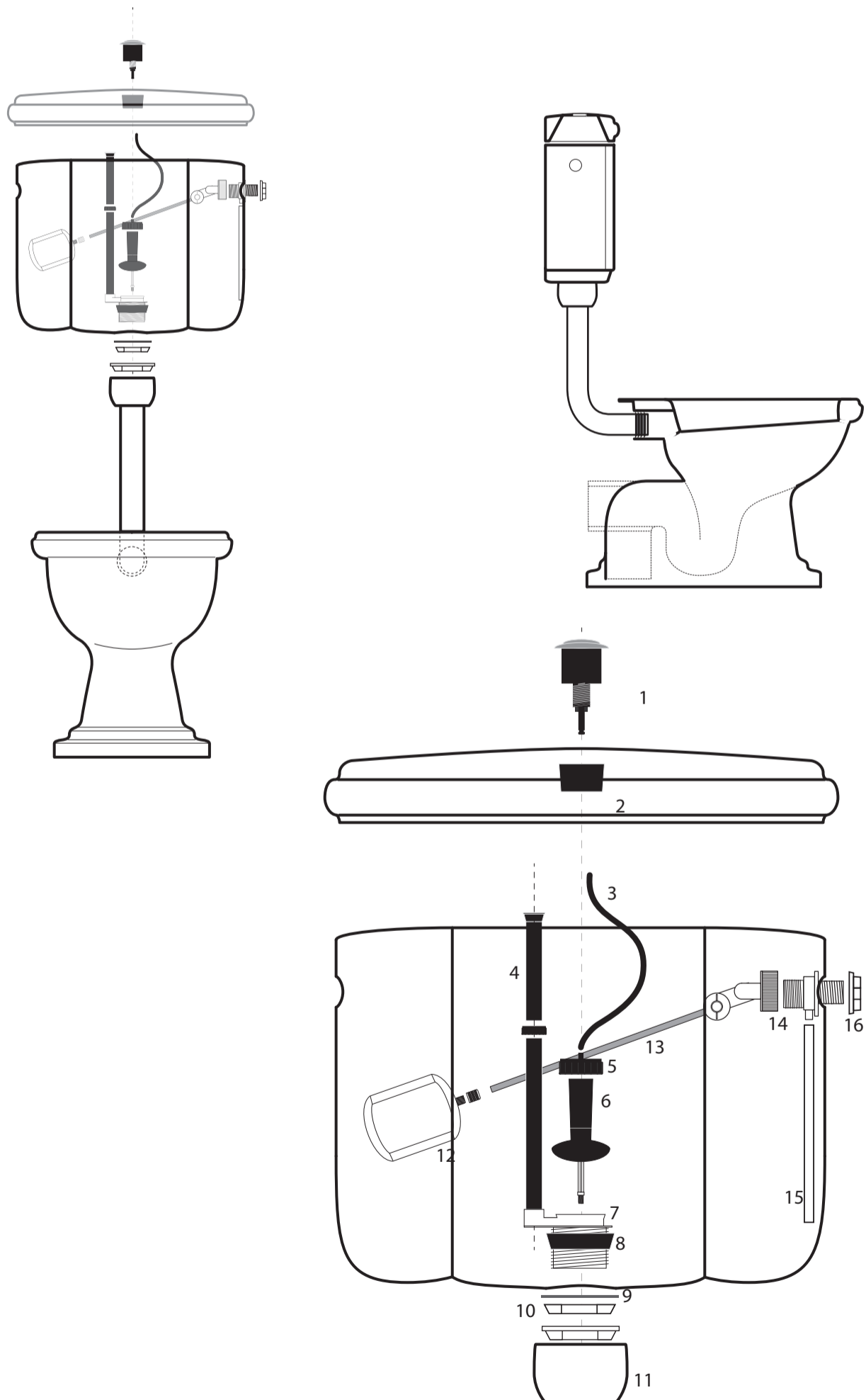
zaino art.1082

low level

cistern art.1082

Средний

бачок арт. 1082



collezione  
collection  
Коллекция

## Retrò

Vaso monoblocco  
scarico suolo" S"  
Close coupled wc  
pan floor outlet

art **1012**

Моноблочный унитаз

выпуск в пол  
S- арт. **1012**

Vaso monoblocco  
scarico suolo" P"  
Close coupled wc  
pan wall outlet

art **1013**

Моноблочный унитаз

выпуск в стену  
P- арт. **1013**

Cassetta monoblocco  
Close coupled  
cistern

art **1081**

Бачок для унитаза  
моноблок – арт. **1081**

Meccanismo scarico  
pulsante **chromo**  
Low level mechanism  
**chrome** push button

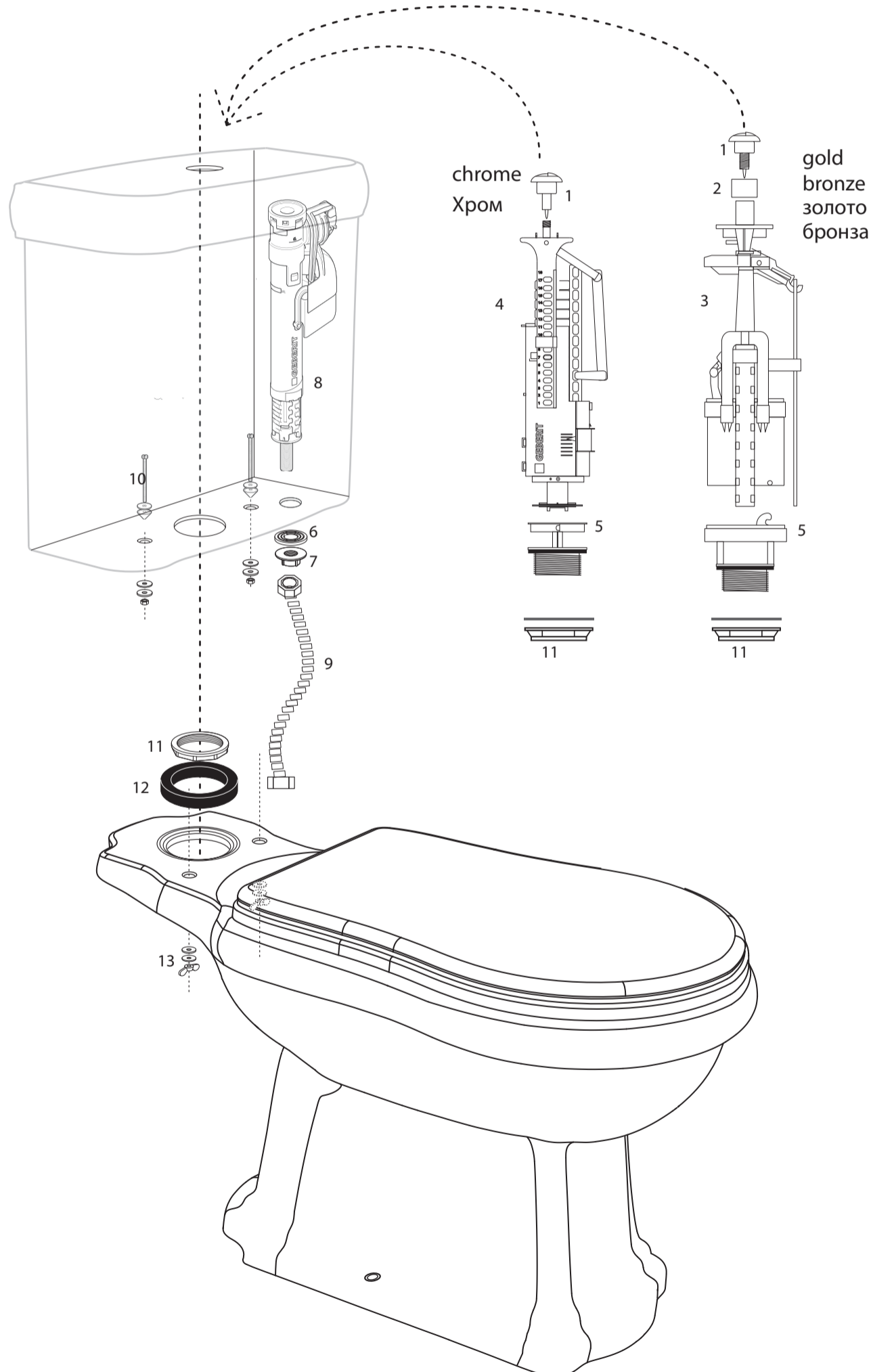
art **7509**

Смывной механизм,  
кнопка хром  
– арт. **7509**

Meccanismo scarico  
pulsante **oro e bronzo**  
Low level mechanism  
**gold or bronze**  
push button

art **7509**

- |   |   |
|---|---|
| 1 toilet flush button // pulsante di scarico                  | 8 overflow tube // tubo troppo pieno  |
| 2 button fixing//fissaggio pulsante                           | 9 hose // flessibile  |
| 3 mechanism for gold and bronze //meccanismo per oro e bronzo | 10 Fixing screws and seals for ceramic cistern//<br>Viti e gurnizioni di fissaggio per cassetta in ceramica |
| 4 mechanism for chrome // meccanismo per pulsante cromo       | 11 fissaggio della batteria// locking ring to the battery drain water                                       |
| 5 flush valve seat // valvola di scarico                      | 12 Rubber gasket //guarnizione in gomma nera  |
| 6 plastic gasket // rondella in plastica                      | 13 fissaggio dellacassetta // locking of cistern  |
| 7 plastic locking ring // dado di fissaggio in plastica       |   |
- 
- |                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| 1. Кнопка смыва                     | 7. Зажимное кольцо из пластика                  |
| 2. Крепёж кнопки                    | 8. Труба перелива                               |
| 3. Механизм (для золота или бронзы) | 9. Гибкий шланг                                 |
| 4. Механизм (для хрома)             | 10. Винты и уплотнители для керамического бачка |
| 5. Вентиль смыва                    | 11. Крепления для механизма                     |
| 6. Пластиковая манжета              | 12. Резиновый уплотнитель                       |



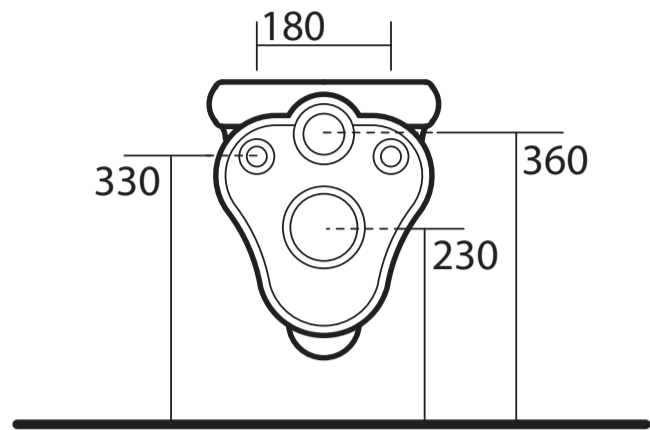
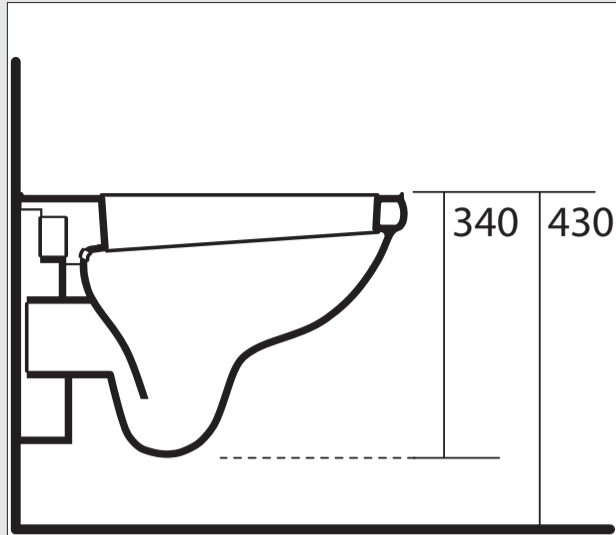
# KERASAN

collezione  
collection  
Коллекция

## Retrò

Vaso sospeso  
Wall hung wc pan  
art **1015**

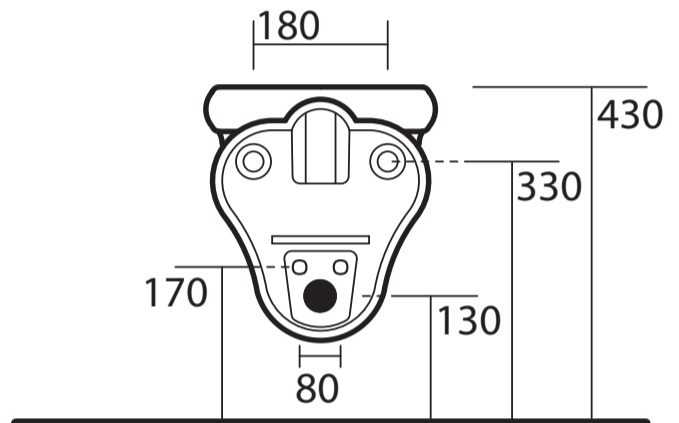
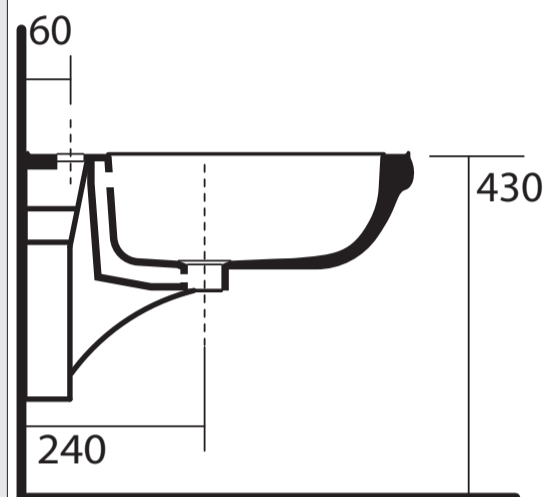
Подвесной унитаз  
арт. **1015**



Bidet sospeso  
one hole wall hung  
bidet

art **1025**

Подвесное биде  
(1 отверстие)  
–арт. **1025**



Protezione acustica e  
antiurto per wc e bidet  
sospesi

Sound and shock  
proof plate for  
wall hung  
sanitary wares

art **7533**

Шумопоглощающая  
и антивандальная  
клавиша для  
подвесной  
сантехники  
арт. **7533**



# KERASAN

*Istruzioni montaggio cassetta e meccanismo presa acqua dal basso mounting instructions ceramic cistern and mechanism water connection from below*

*Инструкции по монтажу бачка и механизма с низким подводом воды.*

*Meccanismo scarico pulsante cromo Low level mechanism chrome push button art 7509*

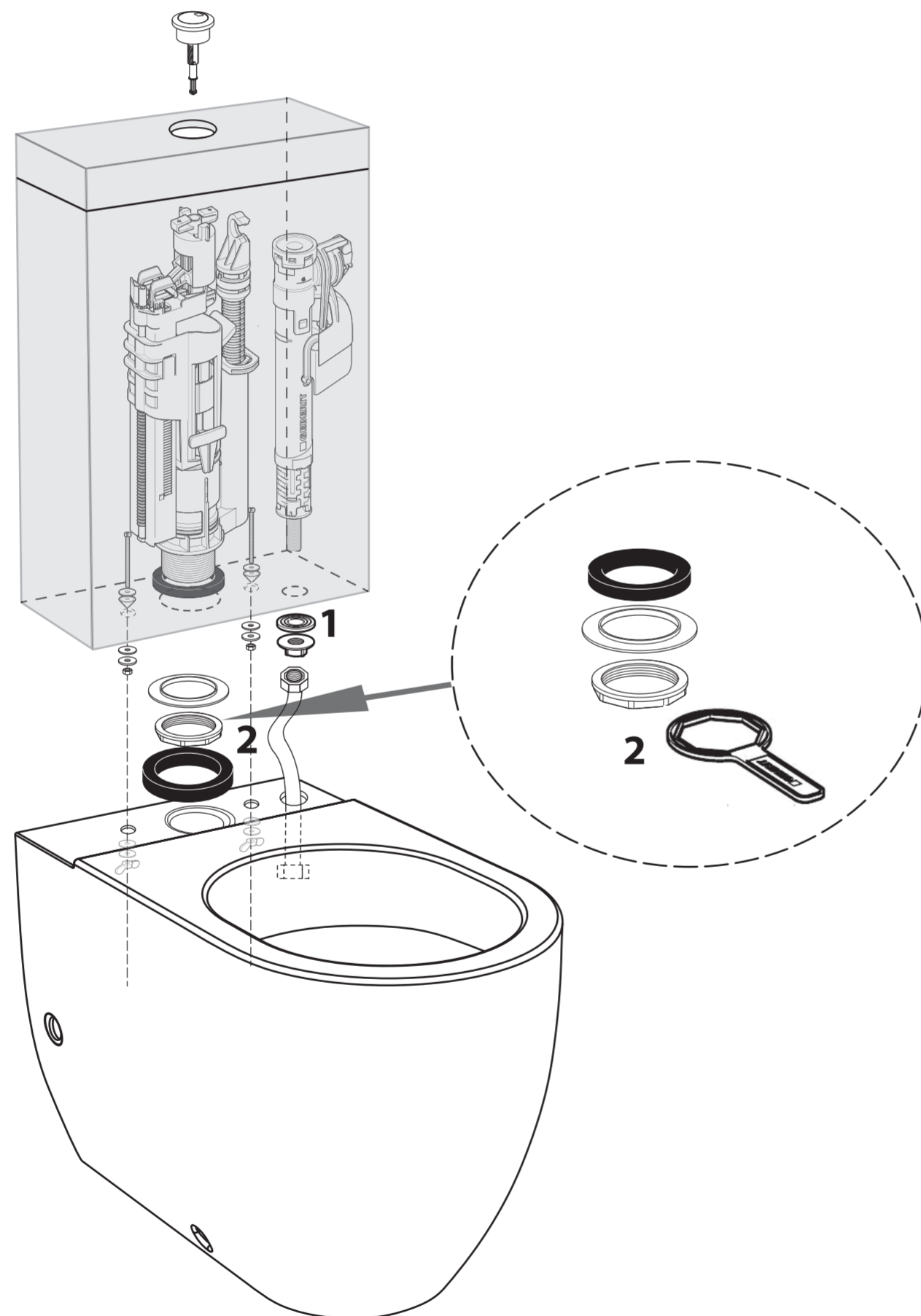
*Смывной механизм с кнопкой хром – арт. 7509*

**1** per semplificare l'istallazione, si consiglia di fissare il flessibile al galleggiante, prima di bloccare la cassetta al vaso, e successivamente avvitare il flessibile sull'attacco a parete. to simplify the installation we suggest to fix the flexible pipe to the float before assembling the cistern to the toilet than plug in the flexible pipe to the wall. Для упрощения установки рекомендуется зафиксировать гибкий шланг к поплавку перед тем как соединить бачок с унитазом, затем зафиксировать гибкий шланг креплением к стене.

come da disegno **2** usare l'apposita chiave in dotazione per stringere e serrare, così da far aderire bene la guarnizione della batteria alla cassetta in ceramica.

as per drawing 2 use the provided spanner to fasten in order to stick the rubber seal of the mechanism to the cistern avoiding leaks

Как показано на схеме 2 для закручивания используйте специальный ключ, который входит в комплект поставки, чтобы обеспечить правильное примыкание механизма к керамическому бачку.

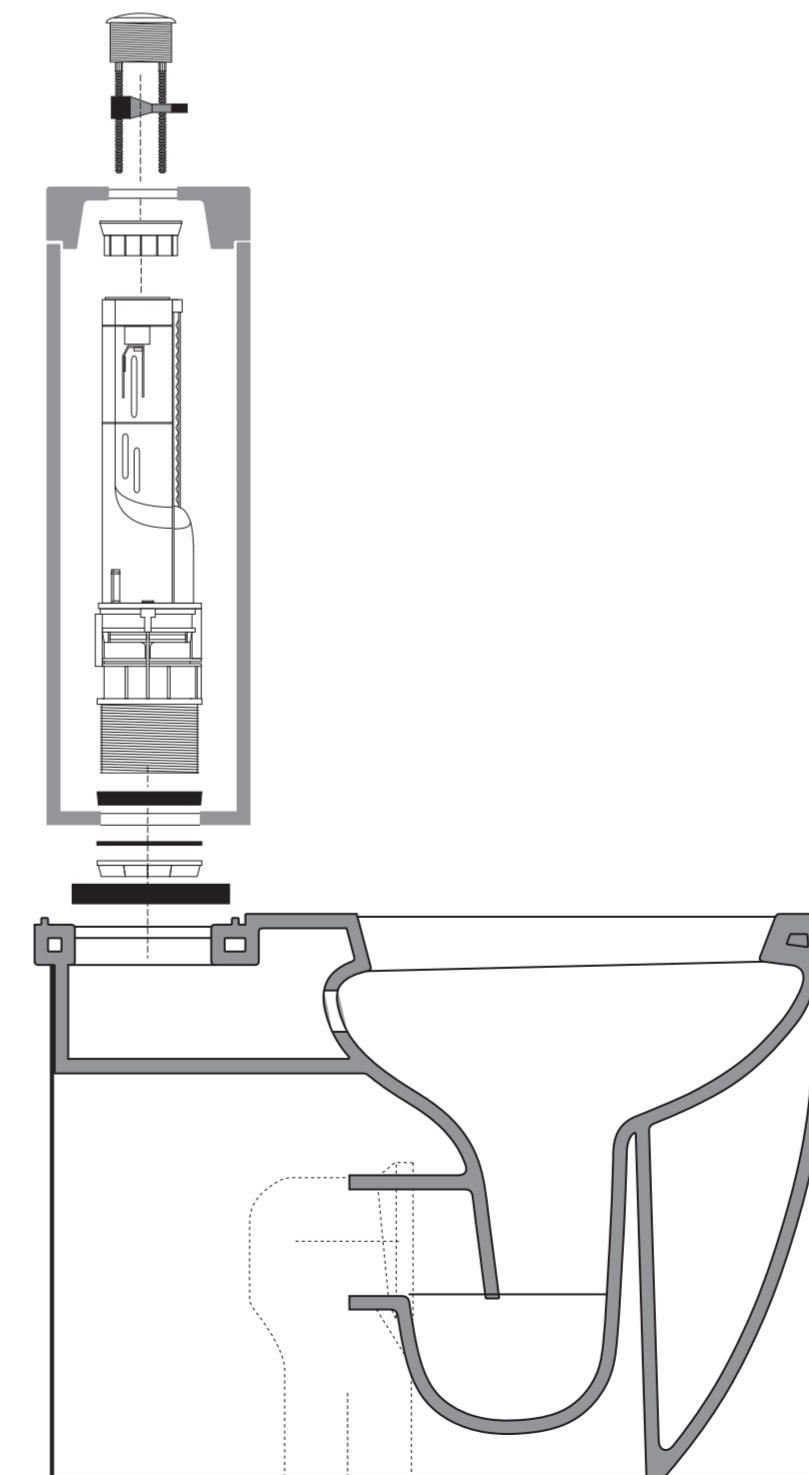
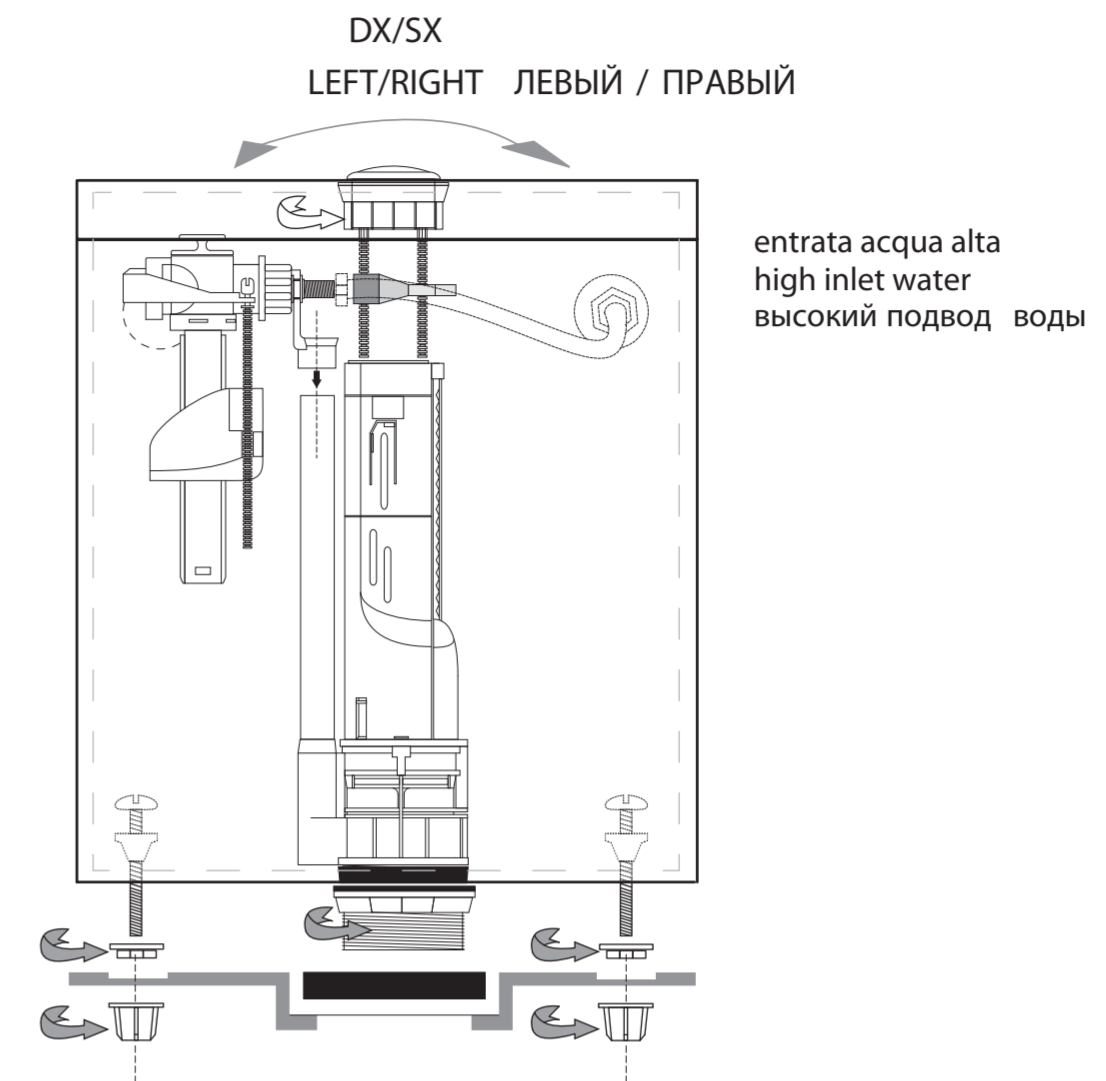


# KERASAN

*Istruzioni montaggio cassetta e meccanismo presa acqua dall'alto mounting instructions ceramic cistern and mechanism water connection from above*

*Meccanismo scarico pulsante cromo Low level mechanism chrome push button art 7521*

*Инструкции по монтажу бачка и механизма с высоким подводом воды. Смывной механизм с кнопкой хром - арт. 7521.*



# KERASAN

collezione  
collection  
Коллекция  
**Retrò**  
consolle  
console  
art **1050**

Раковина  
-консоль  
арт. **1050**

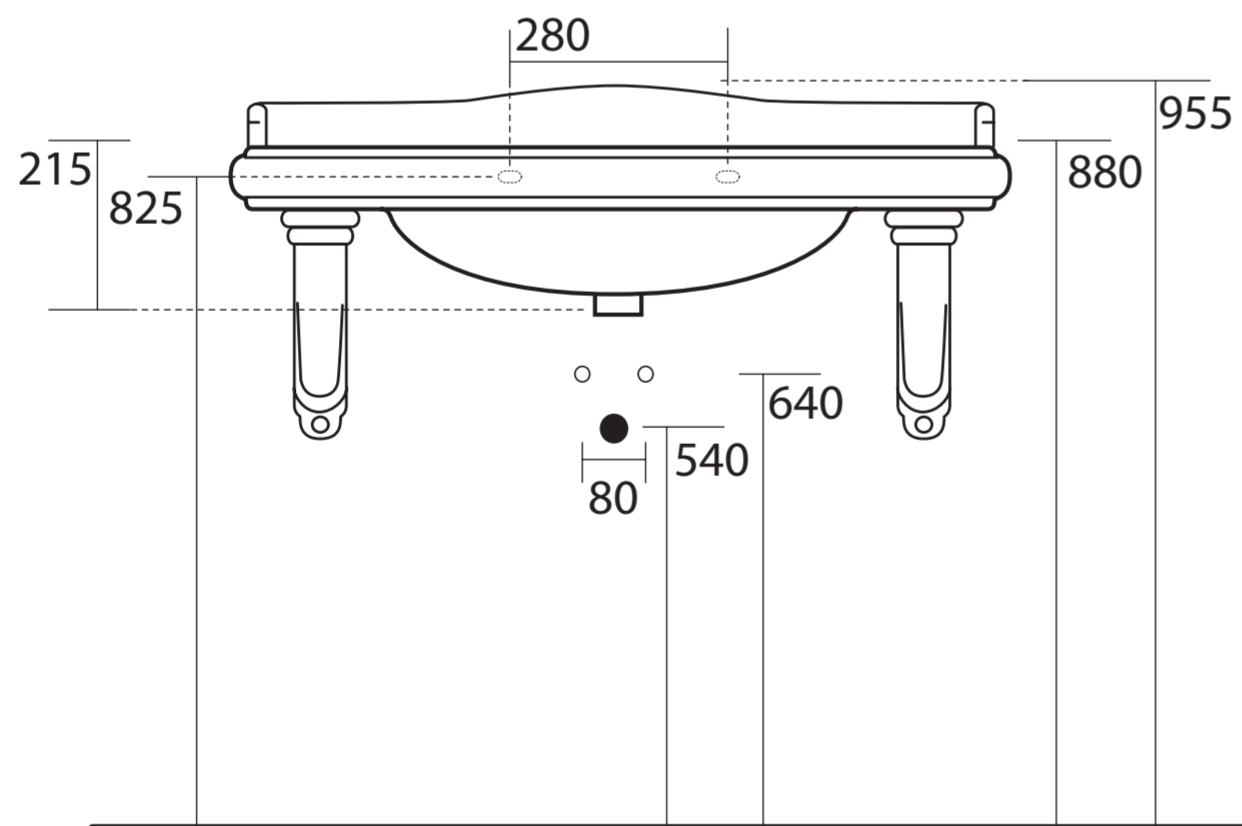
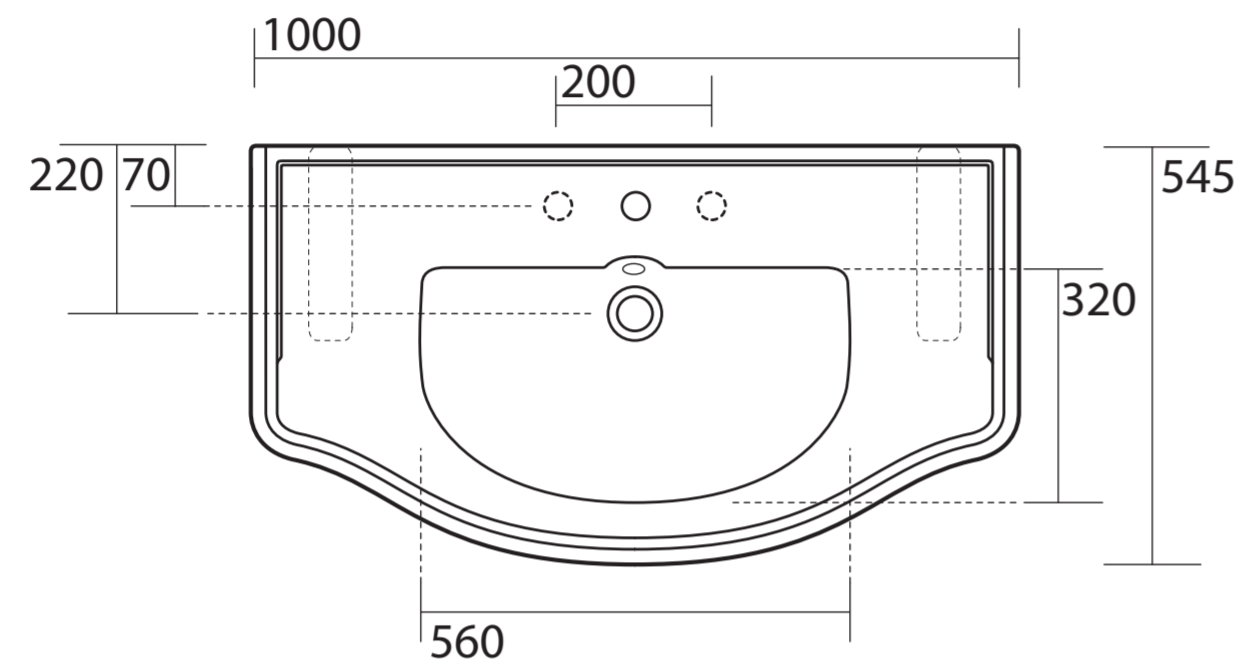
staffe in ceramica  
Ceramic support  
w/metal bracket  
art **1079**

Поддерживающие  
керамические  
суппорты с  
металлическими  
крепежами  
-арт. **1079**

dimensioni  
dimensions  
размеры

**L.100 x prof.54.5**

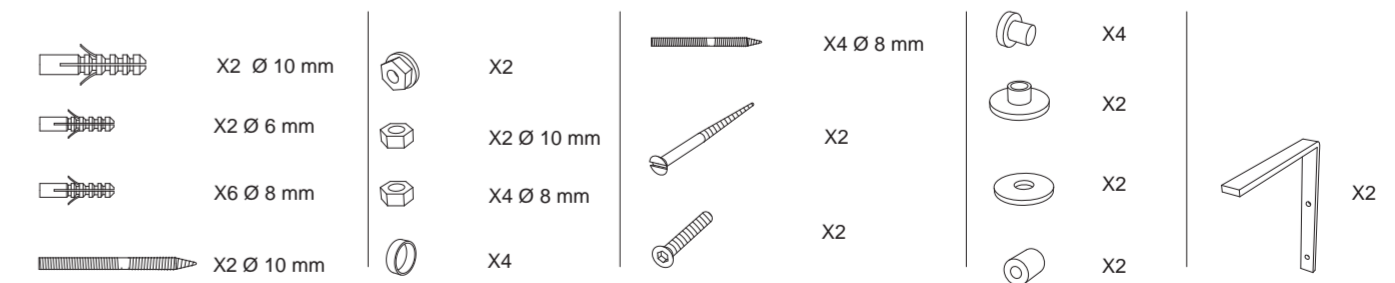
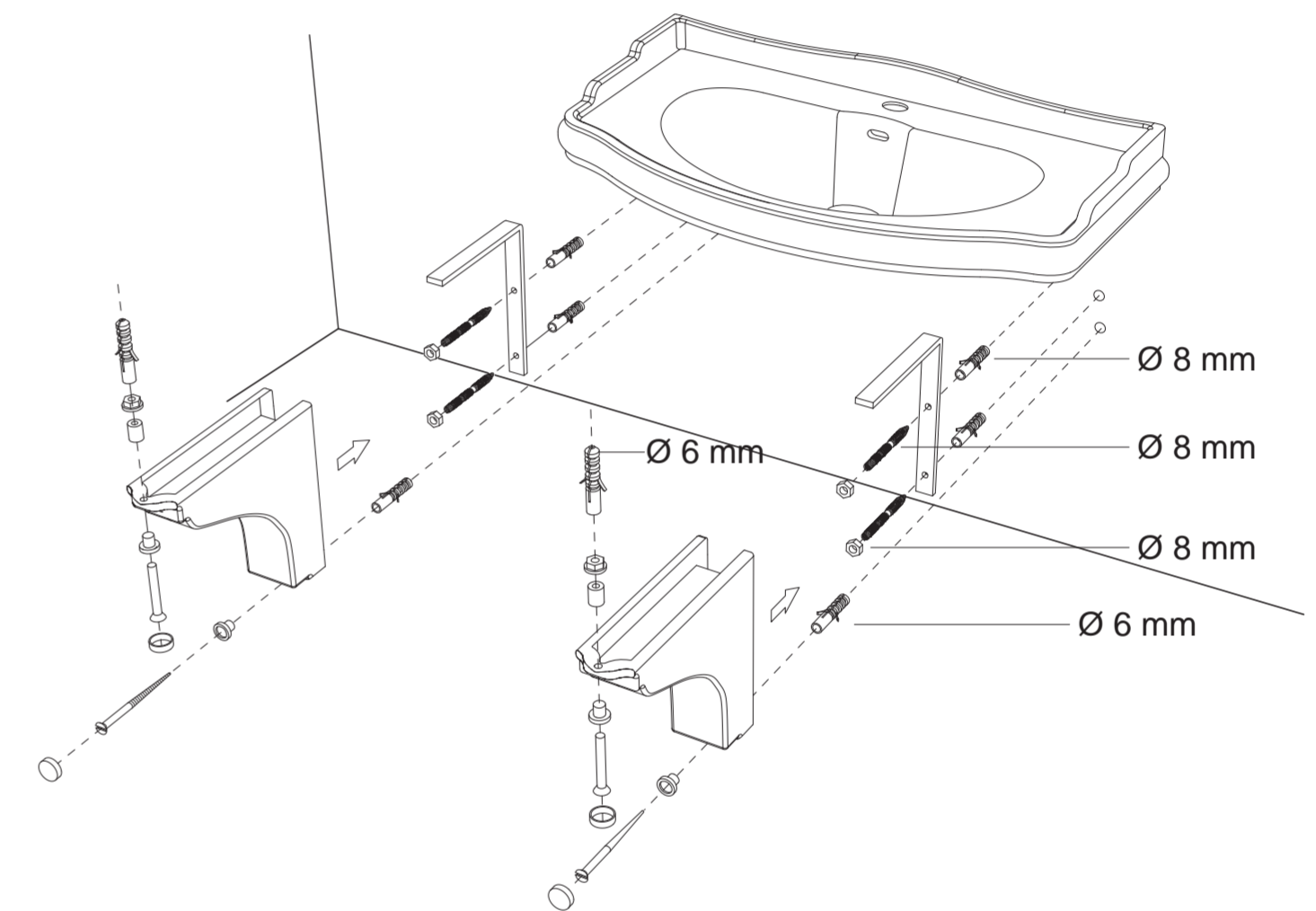
descrizione  
description  
Описание  
consolle monoforo  
opzional staffe in  
ceramica  
(tre fori a richiesta)  
One hole console  
opzional Ceramic  
support  
w/metal bracket  
(three holes  
on demand)



# KERASAN

Раковина консоль  
с 1 отверстием под  
смеситель  
(3 отверстия по  
запросу)  
опционально

поставляется с  
керамическими  
суппортами,  
укомплектованными  
также  
металлическими  
крепежами.



# KERASAN

collezione  
collection  
Коллекция

## Retrò

consolle  
console

art **1049**

dimensioni  
dimensions  
Размеры

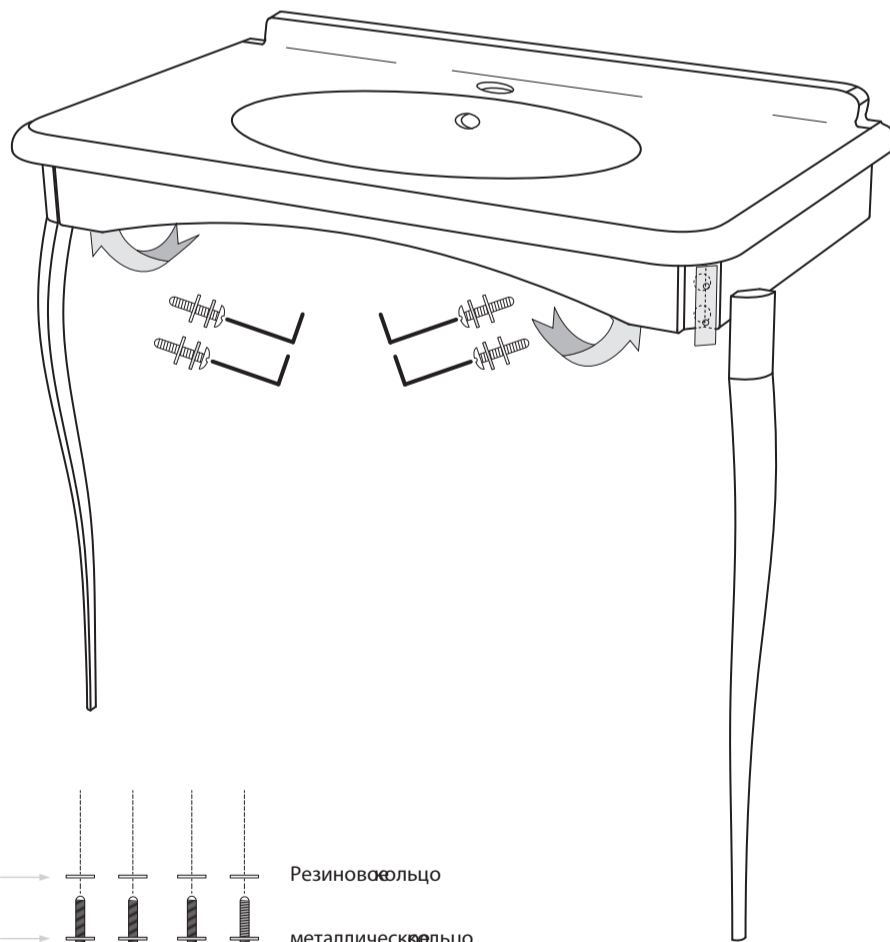
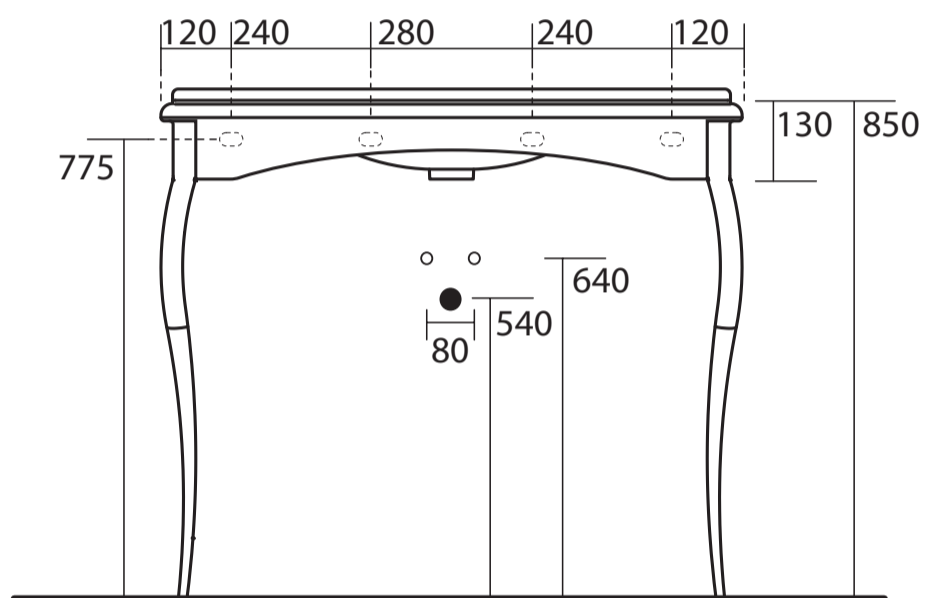
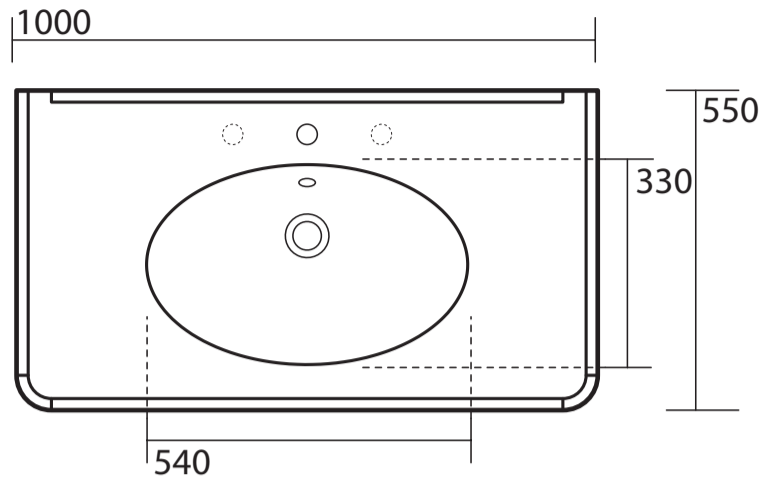
**L.100x55xH130**

descrizione  
description

consolle monoforo  
completa di gambe  
in alluminio  
(tre fori a richiesta)  
One hole console  
with aluminium  
legs  
(three holes  
on demand)

Описание:

Раковина консоль  
с 1 отверстием под  
смеситель  
(3 отверстия по  
запросу)  
в комплекте с  
ногами из  
алюминия



rondella in gomma  
rubber washer



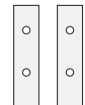
rondella in metallo  
metal washer



chiave esagonale  
hexagonal key



guarnizioni adesive  
adhesive seal



Резиновое кольцо

металлическое кольцо

шестиугольный ключ

уплотнители

## Retrò

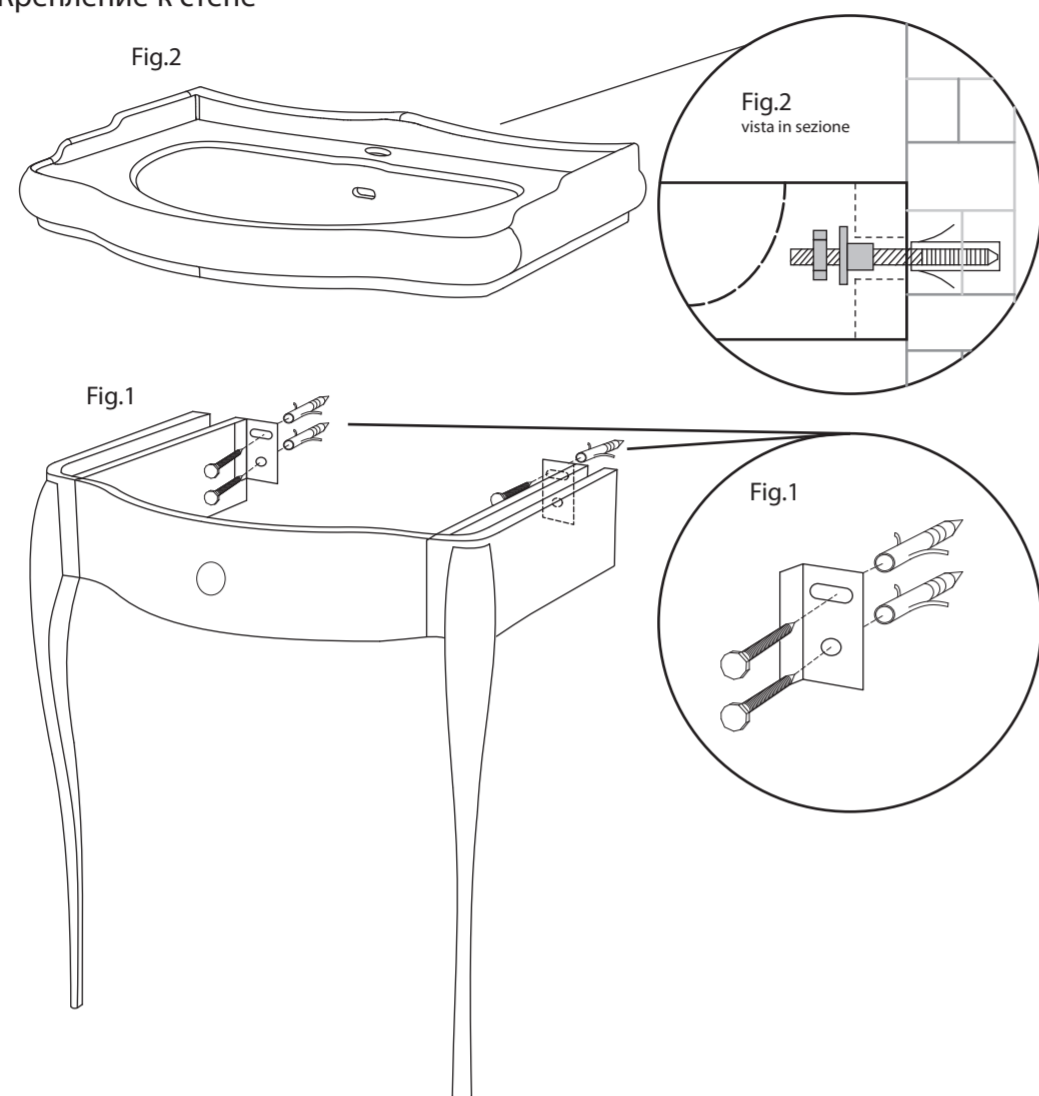
Istruzioni montaggio  
mobile cassetto laccato  
nero//bianco lucido  
per lavabo da 100  
mounting instructions  
bright-black//white  
draw unit for washbasin  
100 laquer finish  
art. 7363

Istruzioni po  
montaju чёрной  
(белой) лакированной  
мебели с выдвигным  
ящиком под  
раковину на 100 см  
– арт. 7363

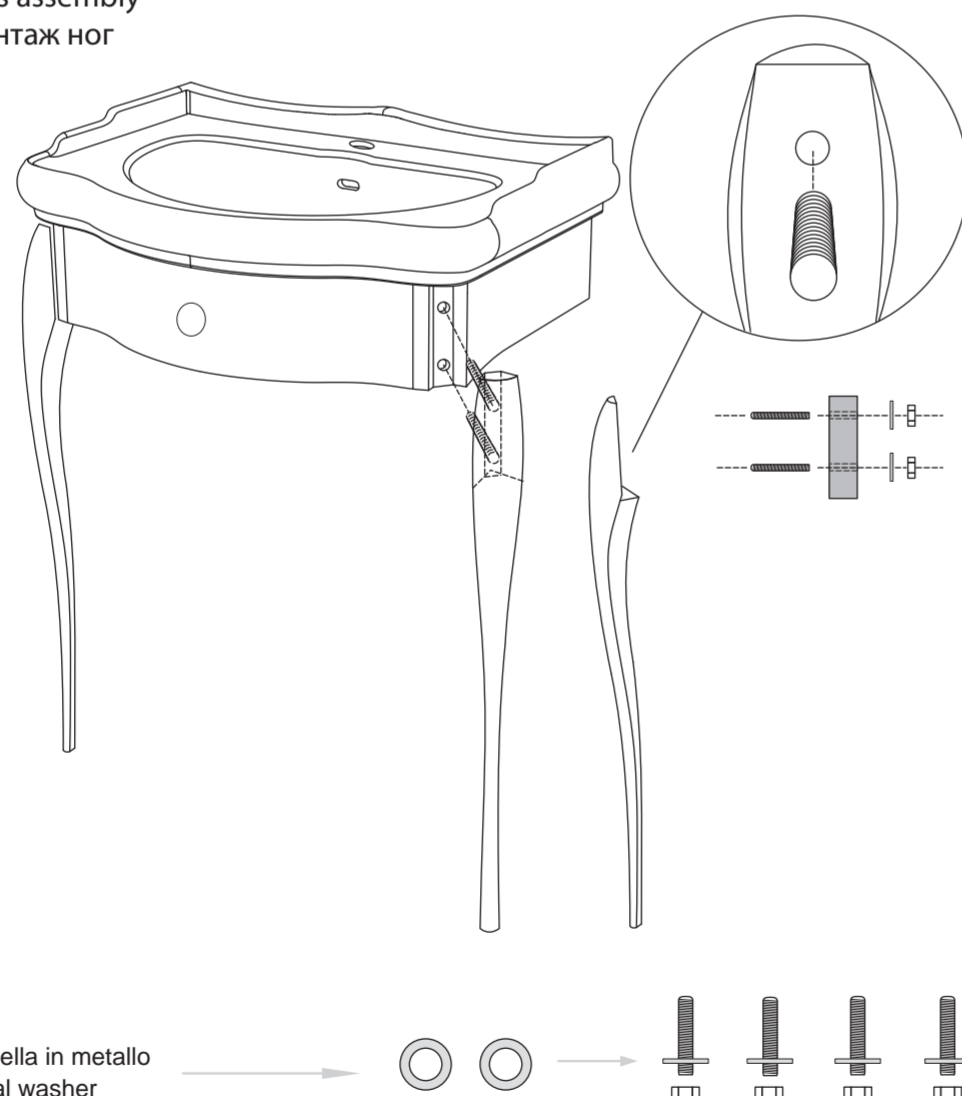
Istruzioni montaggio  
mobile laccato  
nero//bianco lucido  
per lavabo da 100  
mounting instructions  
bright-black//white  
cabinet for washbasin  
100 laquer finish  
art. 7362

Istruzioni po  
montaju чёрной  
(белой) лакированной  
мебели с выдвигным  
ящиком под  
раковину на 73 см  
– арт. 7362

montaggio a parete  
fixing back to wall  
Крепление к стене



montaggio gambe  
legs assembly  
МОНТАЖ НОГ



rondella in metallo  
metal washer

### Uso e manutenzione gambe

#### Consigli per il fissaggio delle gambe :

- 1- avvitare le barrette filettate alla gamba
- 2- infilare la gamba , e relative barrette filettate, nei fori, è consigliabile lasciare il nylon di protezione fino alle fasi terminali del montaggio.
- 3- lavorando all'interno del mobile, inserire la rondella e il dado di serraggio, ed impanare fino al bloccaggio della gamba

#### Consigli per la pulizia :

Trattandosi di ottone cromato o dorato o laccato , a seconda delle finiture, prestare molta attenzione in fase di montaggio.  
Per la quotidiana pulizia usare esclusivamente pelle di daino o similari bagnato con acqua e ben strizzato asciugare subito dopo con panno morbido, astenersi dall'usare qualsiasi detersivo o prodotto chimico ne tanto meno spugnette o panni abrasivi/ruvidi.  
L'articolo in questione, per le sue peculiarità costruttive, non necessita di ulteriore protezione e ne di lucidanti.

#### Legs use and upkeep

##### Instructions for fixing the legs

- 1- Screw down the wedge bars to the leg.
- 2- Insert the leg and its wedge bars in the holes; it is advisable to leave the protective nylon.
- 3- Working from inside the cabinet, insert the washer and the nut and screw them until the leg is firmly fixed in place.

##### Cleaning suggestions

As we are dealing with chromium or gold plated or lacquered brass, according to the finish, one must be very careful assembling the cabinet.  
For daily cleaning use only wet buckskin cloth or similar. Dry immediately after cleaning with a soft cloth. Do not use abrasive or chemical products and polishes.  
This item, due to its intrinsic characteristics, does not need further protection or polishing.

### Uso e manutenzione ceramica

#### Consigli per il fissaggio del lavabo a parete :

per pareti in cartongesso, predisporre delle barre filettate da 12 mm , inserire all'interno dello "scheletro di struttura" in alluminio e non sul pannello di cartongesso, per ovvi motivi di tenuta, ancorare il lavabo alla parete usando rondella in plastica e dado (vedi disegno esplicativo fig. 2).

Per pareti in muratura, di qualsiasi spessore e a maggior ragione , per pareti inferiori ai 15 cm, consigliamo dei tasselli chimici con barra filettata da 12 mm di diametro con relativo dado e rondella in plastica acquistabili in ferramenta.  
Nel serrare il dado, si dà bloccare il lavabo a parete, non forzare più del necessario, serrare più del dovuto equivale a crinare la ceramica e a compromettere la tenuta meccanica del lavabo.  
Ci rimettiamo, in ogni caso, all'esperienza dell'installatore nel valutare, di volta in volta, il fissaggio più idoneo a seconda della solidità e della tenuta del muro.  
I nostri lavabi, soddisfano tutti i requisiti richiesti dalla norma di riferimento uni-en 14688 del 02/2007 per lavabi in ceramica , rientrando a pieno titolo nella marcatura CE di riferimento.

#### Consigli per la pulizia :

per la pulizia dei nostri prodotti si consigliano detersivi specifici , normalmente in commercio, per la pulizia delle superfici in ceramica , astenersi dall'uso di prodotti non testati e non consigliati per ceramica quali acidi, prodotti abrasivi e o corrosivi.  
E' buona norma, e consigliabile, asciugare le parti in ceramica dopo averle lavate onde evitare il formarsi di macchie di calcare antestetiche, non imputabili, come difetto intrinseco, alla ceramica.

#### Advice for installing a wall-mounted washbasin.

For plasterboard walls, insert 12 mm threaded rods inside the aluminium support structure. Do not mount directly on to the plasterboard as this will not support the weight of the washbasin. Anchor the sink to the wall using a plastic washer and nut. ( See fig. 2).

For brick walls of any thickness, and also for walls of other types under 15cm thick, we advise using threaded wall plugs with a 12mm diameter, together with a plastic nut and washer, which can be purchased at any hardware or DIY store.

When tightening the nut while fixing the sink to the wall do not use more force than is necessary; tightening more than is needed can damage and compromise the structural integrity of the washbasin. It is the responsibility of the installer to evaluate the wall's structure and determine the best solution for mounting the washbasin.  
Our sinks are manufactured in accordance with all the requirements as defined by the European standard UNI EN 14688 (02/2007) for ceramic sinks, and includes all the relevant CE marking

#### Cleaning advice

To clean our products we suggest widely available detergents specifically designed to clean ceramic surfaces.  
Do not use products which have not been tested and have not been recommended to use on ceramics, such as acids, corrosive and abrasive products.  
These will likely damage the washbasin.  
It is good practice to dry the ceramic parts after having washed them in order to avoid the development of unsightly limestone deposits.  
Such deposits are likely if the washbasin is not properly cleaned and maintained.

### Uso e manutenzione mobile

#### Consigli per il fissaggio del mobile :

- 1- dopo aver fissato le gambe alla struttura laccata, posizionare il mobile a parete avvalendosi di una livella per montare in bolla.
- 2- segnare attraverso il foro ad asola verticale, con una matita il punto esatto dove andare a bucare successivamente con un trapano, il muro per inserire lo stop di fissaggio (fig.1).
- 3- Dopo aver fissato il mobile a parete, con gli stop in dotazione, appoggiare il lavabo sul mobile, centrare la giusta posizione, e segnare con una matita nei fori del lavabo, per poi bucare e fissare con stop per ceramica (fig. 2). n.b. nel serrare il lavabo alla parete, non stringere più del necessario, stringere di più potrebbe crinare il pezzo compromettendo la tenuta meccanica del pezzo.

#### Consigli per la pulizia del mobile :

Consigliamo, per la quotidiana pulizia del mobile, di usare, come per le gambe, solo ed esclusivamente una "pelle di daino" bagnata e ben strizzata ed asciugare immediatamente con un panno morbido.  
Non usare detersivi e o panni abrasivi.  
Il mobile, data la sua particolare laccatura, non necessita ne di protezione con cere e quant'altro ne di paste o prodotti lucidanti.

#### Cabinet use and upkeep

##### Advice for installing a wall-mounted sink cabinet

- 1- After having fixed the legs to the lacquered structure, position the cabinet against the wall using a spirit level.
- 2- Mark with a pencil the exact place on the wall where to drill a hole to fix the cabinet. Use as referment the vertical slot (fig.1).
- 3- After having fixed the cabinet on the wall using the given plugs, rest the sink (upon) on the furniture, centre it in position, mark with a pencil where to drill the holes, drill and fix with plugs for ceramic (fig. 2). p.s. When tightening the sink to the wall do not use more force than is necessary; tightening more than is needed can damage and compromise the structural integrity of the washbasin.

##### Cleaning suggestions

For the daily cleaning of both the furniture and the legs, we suggest to use only and without exception a wet and well squeezed "buckskin" and dry immediately with a soft cloth. Do not use detergents and abrasive products.  
The cabinet, due to its particular lacquer, does not need the use of waxes or any other polishing products.

### Эксплуатация и обслуживание ног:

#### Советы по закреплению ног :

1. Закрутить болты с резьбой и к ногам
2. Вставить ноги и соответствующие болты с резьбой к мебели, рекомендуется временно оставлять защитную нейлоновую пленку на стадии монтажа
3. Работая с внутренней части мебели, вставить уплотнители и закрутить гайки до тех пор, пока ноги не будут прочно зафиксированы с мебелью.

#### Советы по уходу и очистке :

Поскольку ноги изготовлены из латуни с глянцевым хромированным или позолоченным покрытием, будьте осторожны при монтаже, чтобы не повредить это покрытие.  
Для ежедневной очистки используйте исключительно мягкие губки, смоченные водой, и сразу же вытирайте насухо мягкой тканью.  
Воздержитесь от использования каких-либо химических чистящих средств, жидких или абразивных.  
Данное изделие ввиду своих конструктивных особенностей не требует дальнейшей обработки или полировки.

#### Эксплуатация и обслуживание керамики :

##### Советы по монтажу раковины к стене.

Для стен из гипсокартона - предварительно установите болты с резьбой на 12 мм и вставьте внутрь алюминиевых суппортов, не напрямую внутрь стен из картона, т.к. они не смогут поддержать вес раковины. Закрепите раковину к стене используя болты и пластиковые колпачки (См. схему 2).

Для несущих стен любого типа толщиной более 15 мм мы рекомендуем использовать болты с резьбой 12 мм с пластиковыми колпачками и гайками, которые можно приобрести в любом хозяйственном магазине или DIY.

При ввинчивании крепежей (закрепляя раковину к стене) не прилагайте усилия больше, чем это необходимо. Чрезмерное усилие может привести к повреждению керамики. В ответственность установщика входит оценивать тип стены и, исходя из этого, выбрать оптимальное решение для закрепления раковины.

При ввинчивании крепежей (закрепляя раковину к стене) не прилагайте усилия больше, чем это необходимо. Чрезмерное усилие может привести к повреждению керамики. В ответственность установщика входит оценивать тип стены и, исходя из этого, выбрать оптимальное решение для закрепления раковины.

##### Советы по уходу и очистке:

Поскольку ноги изготовлены из латуни с глянцевым хромированным или позолоченным покрытием, будьте осторожны при монтаже, чтобы не повредить это покрытие.  
Для ежедневной очистки используйте исключительно мягкие губки, смоченные водой, и сразу же вытирайте насухо мягкой тканью.  
Воздержитесь от использования каких-либо химических чистящих средств, жидких или абразивных.  
Данное изделие ввиду своих конструктивных особенностей не требует дальнейшей обработки или полировки.

### Эксплуатация и обслуживание керамики :

#### Советы по монтажу раковины к стене.

Для стен из гипсокартона - предварительно установите болты с резьбой на 12 мм и вставьте внутрь алюминиевых суппортов, не напрямую внутрь стен из картона, т.к. они не смогут поддержать вес раковины. Закрепите раковину к стене используя болты и пластиковые колпачки (См. схему 2).

Для несущих стен любого типа толщиной более 15 мм мы рекомендуем использовать болты с резьбой 12 мм с пластиковыми колпачками и гайками, которые можно приобрести в любом хозяйственном магазине или DIY.

При ввинчивании крепежей (закрепляя раковину к стене) не прилагайте усилия больше, чем это необходимо. Чрезмерное усилие может привести к повреждению керамики. В ответственность установщика входит оценивать тип стены и, исходя из этого, выбрать оптимальное решение для закрепления раковины.

Все наши умывальники произведены в соответствии с европейскими стандартами UNI EN 14688 (02/2007) и включают соответствующую CE маркировку.

##### Советы по уходу и очистке:

Для очистки керамических умывальников мы рекомендуем специальные чистящие средства для керамики, которые сойдут широко распространены в продаже. Не используйте чистящие средства, которые не прошли тесты или не рекомендуются для очистки керамики, например, содержащие кислоту, абразивы и вызывающие коррозию средства. Это может привести к повреждению раковины.

Рекомендуется вытирать раковину насухо, после того, как Вы помыли её, для того чтобы избежать возможных отложений накипи на керамике.  
Также такие отложения могут возникать, если раковина не регулярно очищается или не специально рекомендованными средствами, указанными выше.

### Эксплуатация и обслуживание мебели:

#### Рекомендации по монтажу мебели:

- 1 - После закрепления ног к лакированной структуре - расположите мебель к стене с помощью уровня.
- 2 - Наметьте карандашом точное место на стене для сверления отверстий, в которые будут закрепляться мебель. Наметки сделайте через отверстия в пластике (См. схему 1)
- 3 - После монтажа мебели к стене, используйте крепежи, оставшиеся после крепления керамической раковины к стене, чтобы закрепить мебель по центру. Сделайте наметки карандашом для сверления отверстий, просверлите и закрепите.

#### Внимание!

### При ввинчивании крепежей (закрепляя раковину к стене)

не прилагайте усилия больше, чем это необходимо. Чрезмерное усилие может привести к повреждению керамики.

#### Советы по уходу и очистке мебели:

Для ежедневной очистки используйте исключительно мягкие губки, смоченные водой, и сразу же вытирайте насухо мягкой тканью.  
Воздержитесь от использования каких-либо химических чистящих средств, жидких или абразивных.  
Данное изделие ввиду своих конструктивных особенностей не требует дальнейшей обработки или полировки.

collezione  
collection

## Retrò

Istruzioni montaggio  
mobile chiuso laccato  
nero//bianco lucido  
mounting instructions  
bright-black//white  
cabinet for washbasin  
69 laquer finish  
art 7361

Fig.1

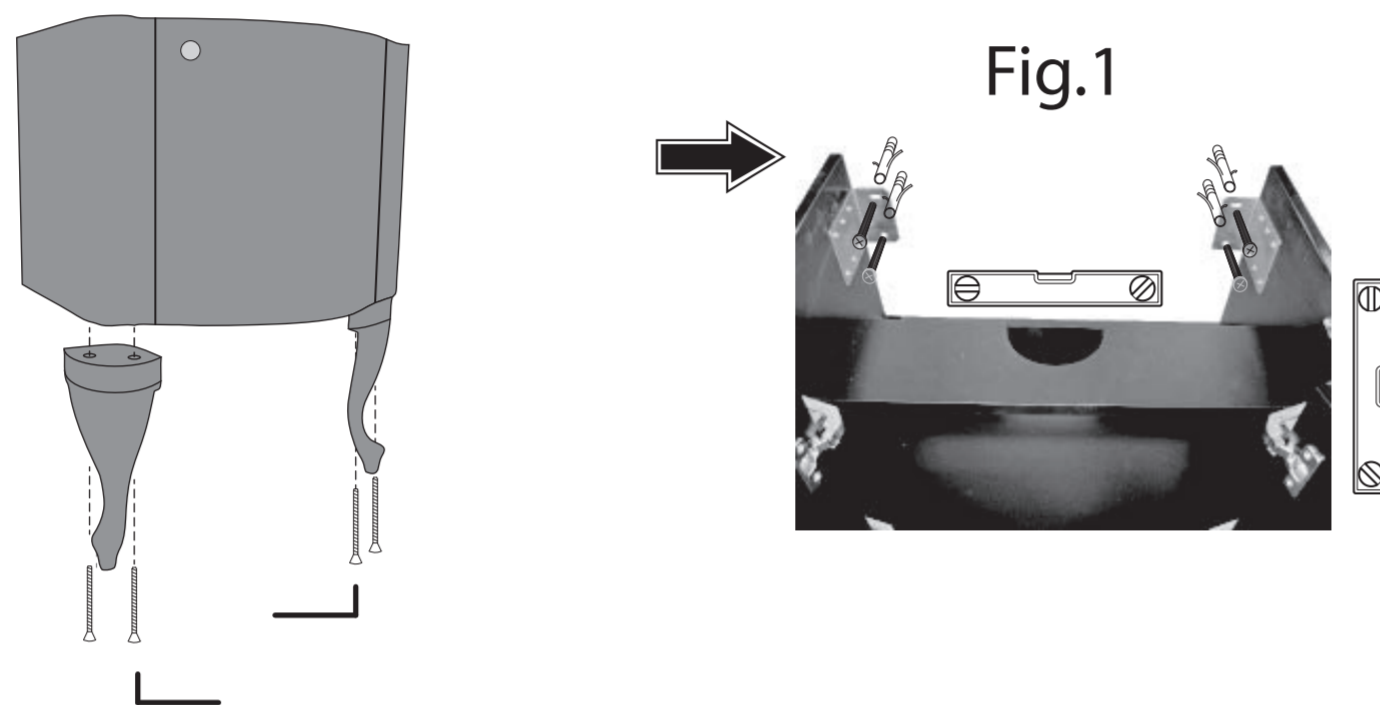
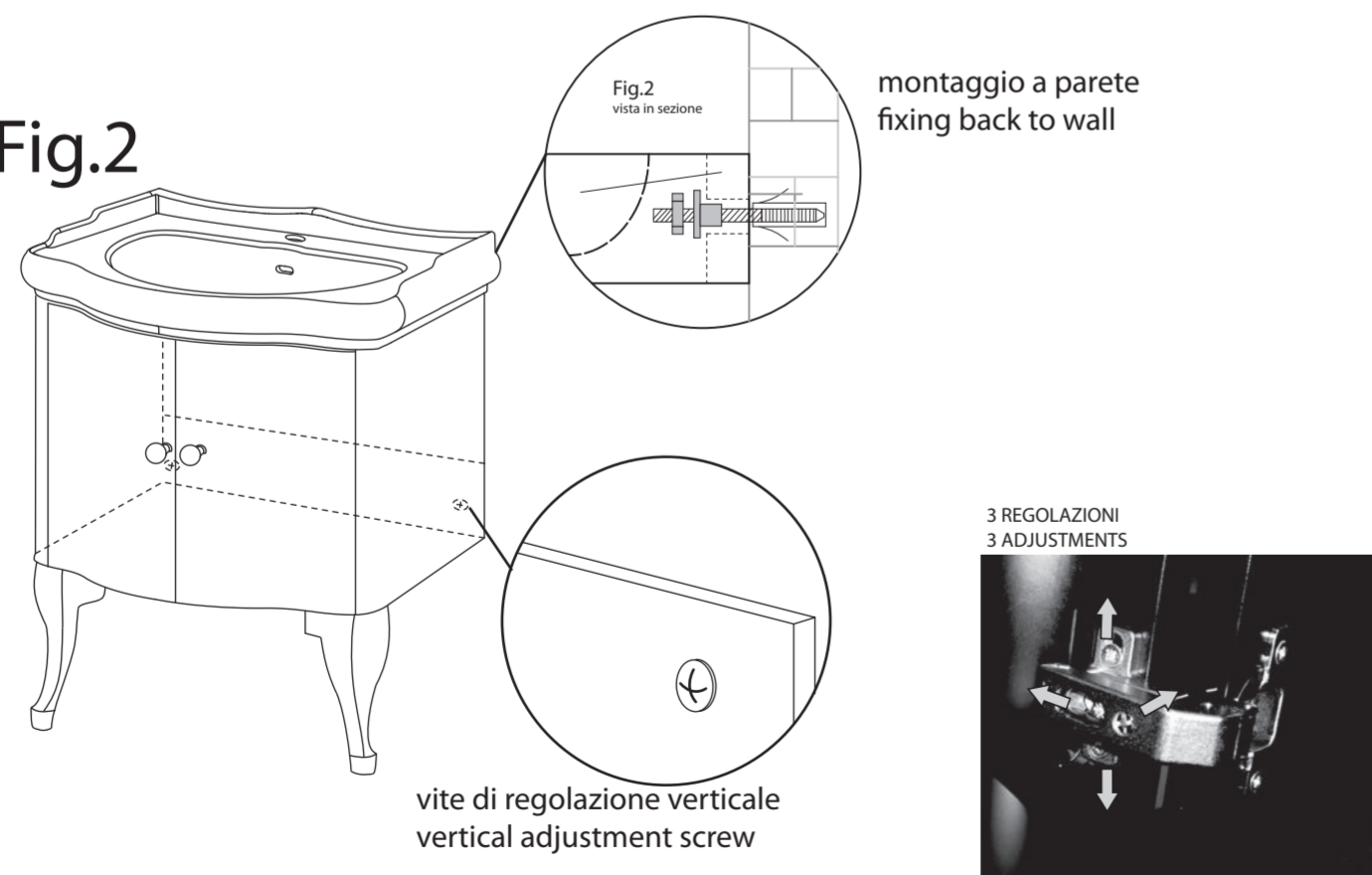


Fig.2



### Uso e manutenzione mobile

#### Consigli per il fissaggio del mobile :

- 1- dopo aver fissato le gambe alla struttura laccata, posizionare il mobile a parete avvalendosi di una livella per montare in bolla.
- 2- segnare, attraverso i fori, con una matita il punto esatto e successivamente con un trapano, forare il muro per inserire lo stop di fissaggio (fig.1).
- 3- Dopo aver fissato il mobile a parete con gli stop in dotazione, posizionare il lavabo sul mobile, centrare la giusta posizione, e segnare con una matita nei fori del lavabo, per poi bucare e fissare con stop per ceramica (fig. 2).  
**n.b.** nel serrare il lavabo alla parete, non stringere più del necessario, stringere di più potrebbe crinare la ceramica compromettendo la tenuta meccanica del pezzo.

#### Consigli per la pulizia del mobile :

Consigliamo, per la quotidiana pulizia del mobile, di usare, come per le gambe, solo ed esclusivamente una "pelle di daino" bagnata e ben strizzata ed asciugare immediatamente con un panno morbido.  
Non usare detersivi e o panni abrasivi.

Il mobile, data la sua particolare laccatura, non necessita di ulteriori protezioni con cere o prodotti lucidanti.

### Cabinet use and upkeep

#### Advice for installing a wall-mounted sink cabinet

- 1- After having fixed the legs to the lacquered structure, position the cabinet against the wall using a spirit level.
- 2- Mark with a pencil the exact place on the wall where to drill a hole to fix the cabinet. Use as referiment the vertical sloto (fig.1).
- 3- After having fixed the cabinet on the wall using the given plugs, rest the sink (upon) on the furniture, centre it in position, mark with a pencil where to drill the holes, drill and fix with plugs for ceramic (fig. 2).  
p.s. When tightening the sink to the wall do not use more force than is necessary; tightening more than it is needed can damage and compromise the structural integrity of the washbasin.

#### Cleaning suggestions

For the daily cleaning of both the furniture and the legs, we suggest to use only and without excepion a wet and well squized "buckskin" and dry immediately with a soft cloth.

Do not use detergents and abrasive products.

The cabinet, due to its particular lacquer, does not need the use of waxes or any other polishing products.

### Uso e manutenzione ceramica

#### Consigli per il fissaggio del lavabo a parete :

**per pareti in cartongesso**, predisporre delle barre filettate da 12 mm, inserite all'interno dello "scheletro di struttura" in alluminio e non sul pannello di cartongesso, per ovvi motivi di tenuta, ancorare il lavabo alla parete usando rondella in plastica e dado (vedi disegno esplicativo fig. 2).

**per pareti in muratura**, di qualsiasi spessore e a maggior ragione, per pareti inferiori ai 15 cm, consigliamo dei tasselli chimici con barra filettata da 12 mm di diametro con relativo dado e rondella in plastica acquistabili in ferramenta.

Nel serrare il dado, si dà bloccare il lavabo a parete, non forzare più del necessario, serrare più del dovuto equivale a crinare la ceramica e a compromettere la tenuta meccanica del lavabo.

Ci rimettiamo, in ogni caso, all'esperienza dell' installatore nel valutare, di volta in volta, il fissaggio più idoneo a seconda della solidità e della tenuta del muro.

I nostri lavabi, soddisfano tutti i requisiti richiesti dalla norma di riferimento uni-en 14688 del 02/2007 per lavabi in ceramica, rientrando a pieno titolo nella marcatura CE di riferimento.

#### Consigli per la pulizia :

per la pulizia dei nostri prodotti si consigliano detersivi specifici, normalmente in commercio, per la pulizia delle superfici in ceramica, astenersi dall'uso di prodotti non testati e non consigliati per ceramica quali acidi, prodotti abrasivi e o corrosivi.

E' buona norma, e consigliabile, asciugare le parti in ceramica dopo averle lavate onde evitare il formarsi di macchie di calcare antiestetiche, non imputabili come difetto intrinseco, alla ceramica.

#### Advice for installing a wall-mounted washbasin.

**For plasterboard walls**, insert 12 mm threaded rods inside the aluminium support structure. Do not mount directly on to the plasterboard as this will not support the weight of the washbasin. Anchor the sink to the wall using a plastic washer and nut. ( See fig. 2).

**For brick walls** of any thickness, and also for walls of other types under 15cm thick, we advise using threaded wall plugs with a 12mm diameter, together with a plastic nut and washer, which can be purchased at any hardware or DIY store.

When tightening the nut while fixing the sink to the wall do not use more force than is necessary; tightening more than it is needed can damage and compromise the structural integrity of the washbasin. It is the responsibility of the installer to evaluate the wall's structure and determine the best solution for mounting the washbasin.

Our sinks are manufactured in accordance with all the requirements as defined by the European standard UNI EN 14688 (02/2007) for ceramic sinks, and includes all the relevant CE marking

#### Cleaning advice

To clean our products we suggest widely available detergents specifically designed to clean ceramic surfaces.

Do not use products which have not been tested and have not been recommended to use on ceramics, such as acids, corrosive and abrasive products.

These will likely damage the washbasin.

It is good practice to dry the ceramic parts after having washed them in order to avoid the development of unsightly limestone deposits.

Such deposits are likely if the washbasin is not properly cleaned and maintained.

collezione  
collection  
Коллекция

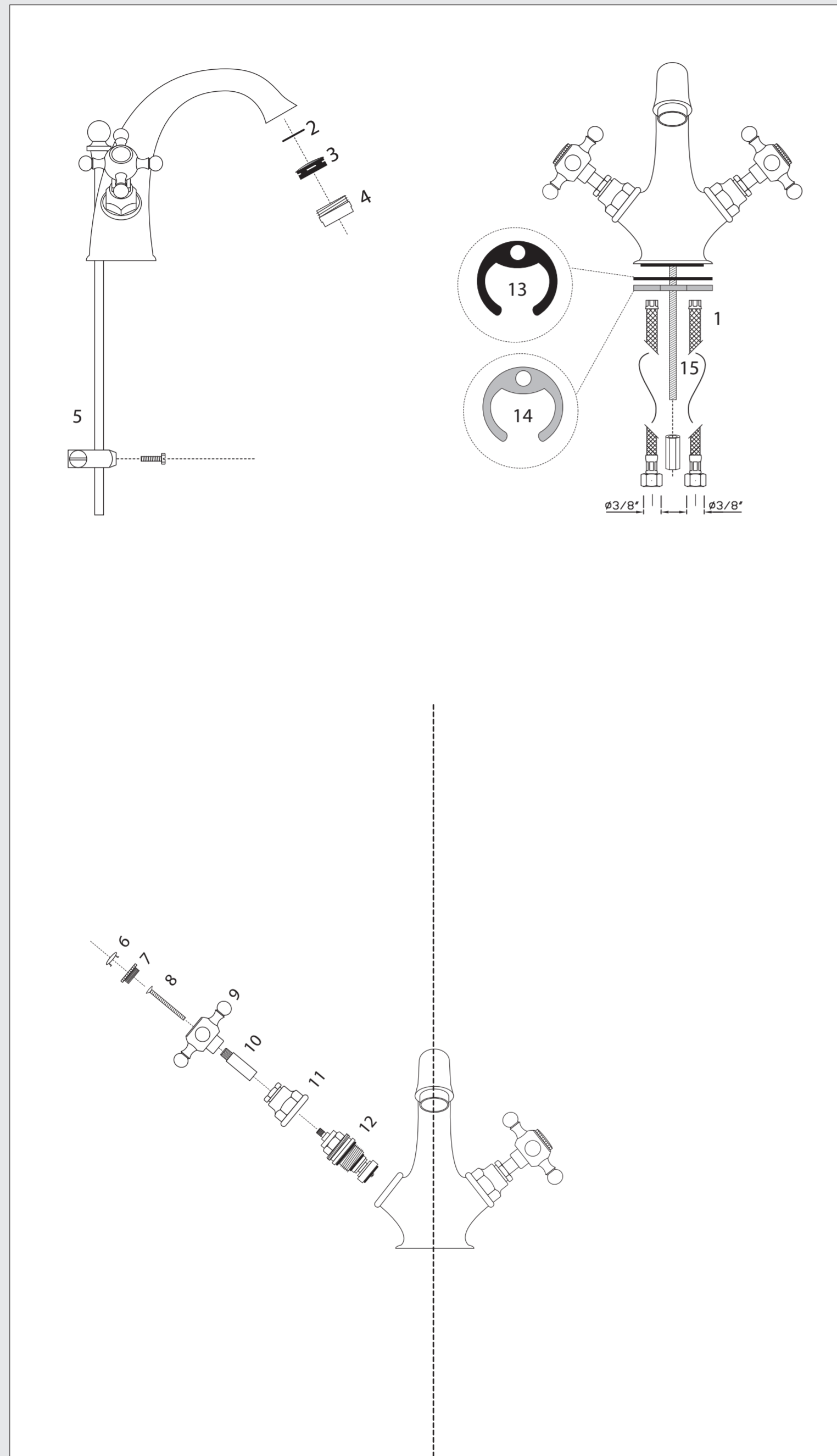
## Retrò

Batteria lavabo  
monoforo s.a.  
One hole basin  
mixer with pop up  
waste  
art **7389**

Batteria bidet  
monoforo s.a.  
One hole bidet mixer  
with pop up waste  
art **7390**

Смеситель на  
раковину на  
одно отверстие  
с донным клапаном  
art. **7389**

Смеситель на  
биде на одно  
отверстие  
с донным клапаном  
art. **7390**



- 1 shower hose // flessibile//Гибкий шланг
- 2 gasket // guarnizione//Уплотнительная прокладка
- 3 tap aerator // rompigetto//Аэратор
- 4 container for aerator // contenitore filettato per rompigetto//Прут донного клапана
- 5 Rod for pop-up waste//astina saltarello piletta //Сеточка аэратора
- 6 little cover plate // piccola borchia di chiusura//Небольшая накладка
- 7 threaded ring // ghiera filettata//Кольцо с резьбой
- 8 clamp screw // vite di serraggio//Ввинчивающийся болт
- 9 knob tap // manopola rubinetto//Ручка смесителя
- 10 cylinder fitting // cilindro di raccordo//Цилиндрическое соединение
- 11 clamp screw // vite di serraggio//Ввинчивающийся болт
- 12 headwork tap (ceramic valve)// vitone comando acqua//Керамический клапан
- 13 gasket//guarnizione//Уплотнительная прокладка
- 14 metal plates for fixing // piastra fin metallo per fissaggio//Металлическая фиксирующая пластина
- 15 Faucet mounting kit //kit di fissaggio rubinetto //Комплект инструмента для монтажа

collezione  
collection  
Коллекция

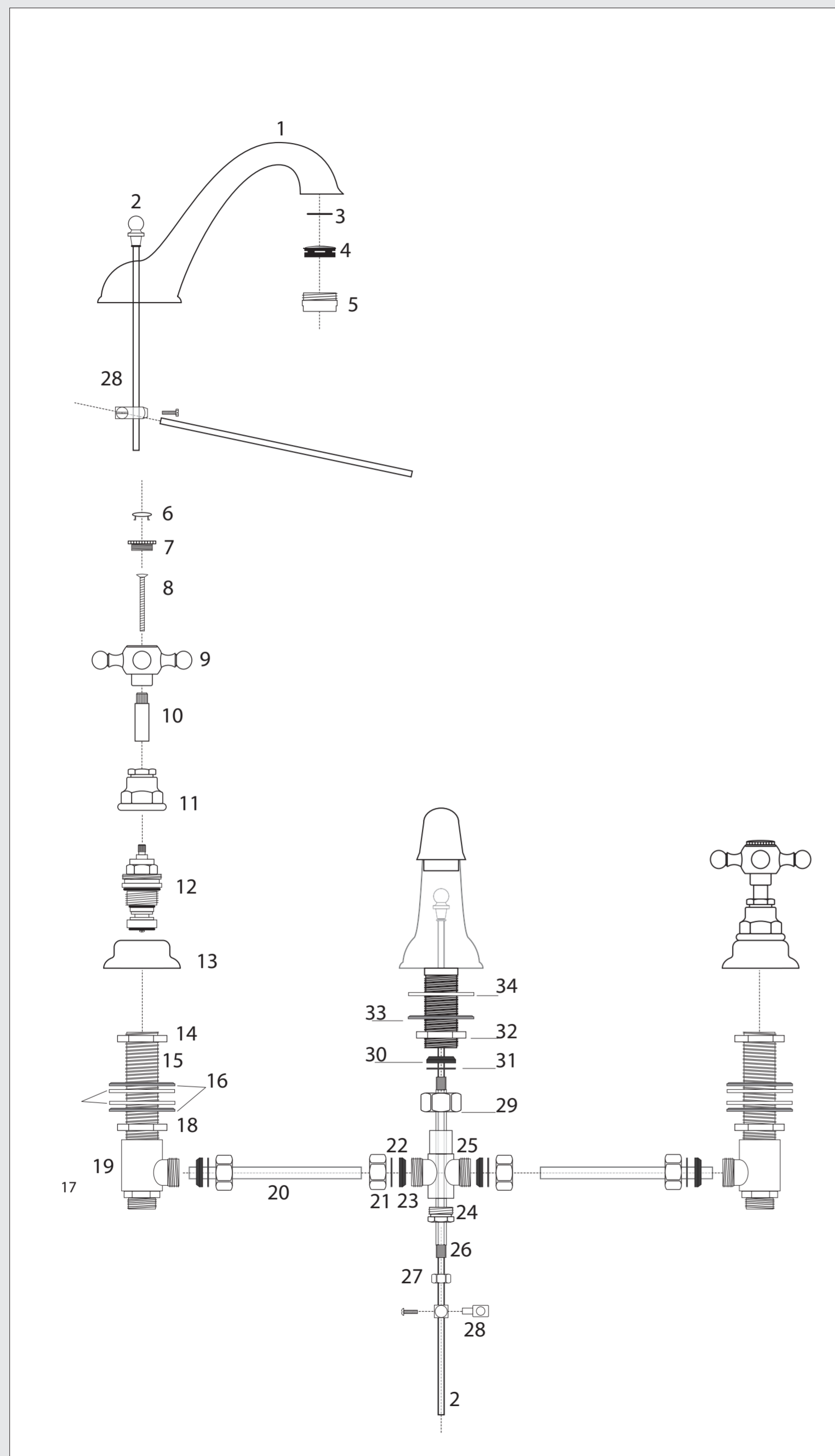
## Retrò

batteria lavabo  
a tre fori  
Three holes  
basin mixer  
with pop up waste  
art **7391**

Смеситель на  
раковину на  
3 отверстия  
с донным клапаном

art. **7391**

# KERASAN



# KERASAN

- 1 shower hose // bocca d'erogazione// Излив
- 2 gasket // saltarello// Донный клапан
- 3 gasket for tap aerator // guarnizione per rompigetto// Уплотнительное кольцо аэратора
- 4 clamp screw // filtro rompigetto// Фильтр аэратора
- 5 escutcheon // fissaggio rompigetto// Фиксатор аэратора
- 6 little cover plate // piccola borchia di chiusura// Небольшая накладка
- 7 fixing nut // dado di fissaggio// Фиксирующая гайка
- 8 clamping screw // vite di fissaggio// Ввинчивающийся болт
- 9 knob tap // manopola rubinetto// Ручка смесителя
- 10 cylinder fitting // cilindro di raccordo// Цилиндрический соединяющий элемент
- 11 fixing nut // dado di fissaggio// Фиксирующая гайка
- 12 headwork tap // vitone comando acqua// Закрывающая накладка
- 13 escutcheon // borchia di copertura// Закрывающая накладка
- 14 fixing nut // dado di fissaggio// Фиксирующая гайка
- 15 body of the mixer // corpo del miscelatore// Основа смесителя
- 16 metal gasket // guarnizione metallica// Уплотнительная пластина из металла
- 17 ruber gasket // guernizione in gomma// Резиновое уплотнительное кольцо
- 18 fixing nut // dado di fissaggio // Фиксирующая гайка
- 19 body of the mixer // corpo del miscelatore// Основа смесителя
- 20 connectorr // raccordo// Соединительный элемент
- 21 fixing nut // dado di fissaggio// Фиксирующая гайка
- 22 gasket // guarnizione // Уплотнительное кольцо
- 23 Cone Seal Gaske // guarnizione conica// Конический уплотнитель
- 24 fixing nut // dado di fissaggio// Фиксирующая гайка
- 25 cross connector //raccordo a croce// Крестообразный соединительный элемент
- 26 connectorr // raccordo// Соединительный элемент
- 27 fixing nut // dado di fissaggio // Фиксирующая гайка
- 28 pop up waste // astina saltarello// Прут донного клапана
- 29 fixing nut // dado di fissaggio// Фиксирующая гайка
- 30 Cone Seal Gaske // guarnizione conica// Конический уплотнитель
- 31 gasket // guarnizione// Уплотнитель
- 32 fixing nut // dado di fissaggio// Фиксирующая гайка
- 33 metal gasket // guarnizione metallica// Уплотнительная пластина из металла
- 34 ruber gasket // guernizione in gomma// Резиновое уплотнительное кольцо

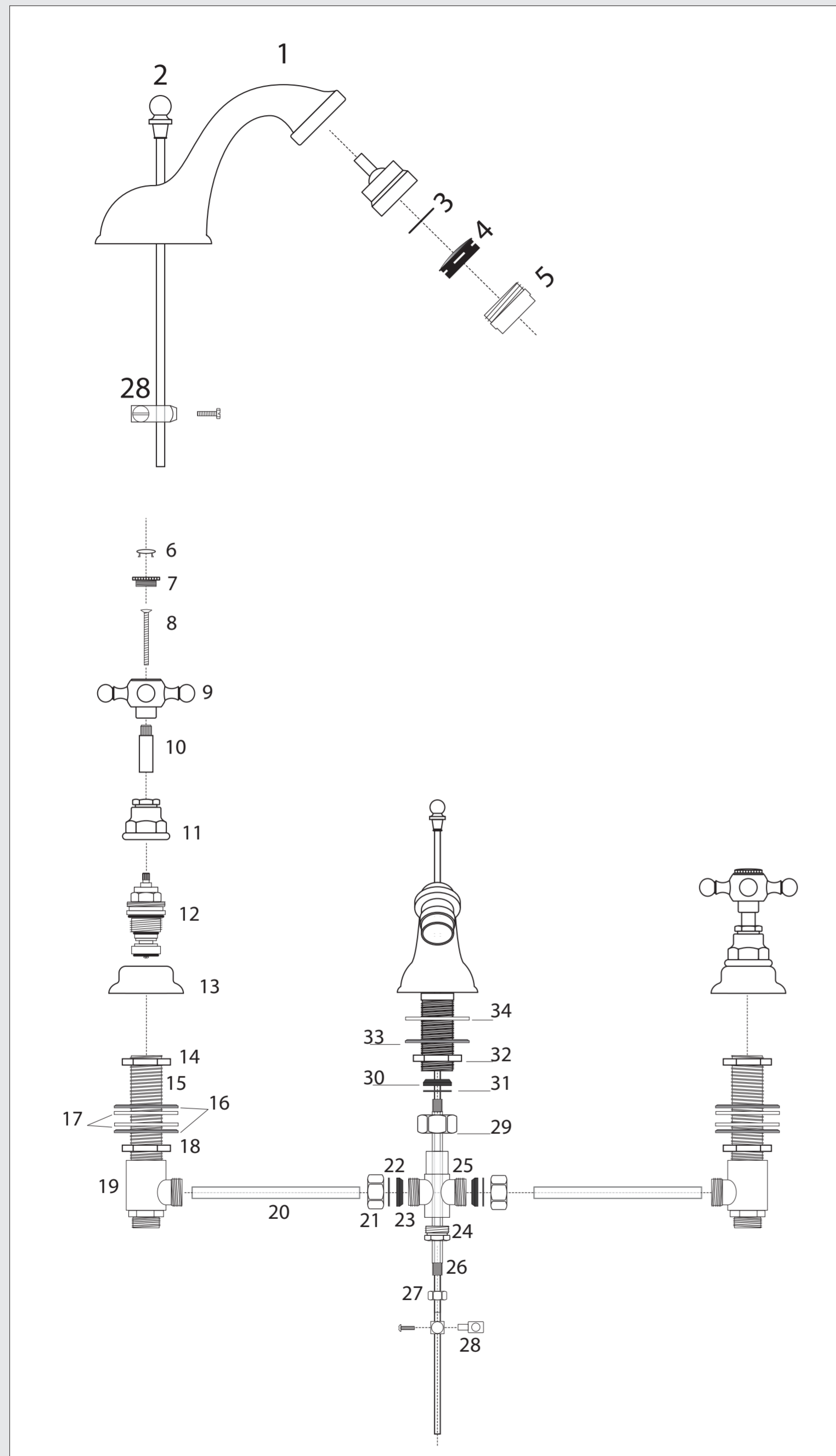
collezione  
collection  
Коллекция

## Retrò

Gruppo vasca esterno  
con doccia duplex  
Visible bath group  
with shower duplex  
art **7392**

Смеситель на биде  
на 3 отверстия с  
донным клапаном  
art. **7392**

# KERASAN



# KERASAN

- 1 shower hose // bocca d'erogazione// Излив
- 2 gasket // saltarello// Донный клапан
- 3 gasket for tap aerator // guarnizione per rompigetto// Уплотнительное кольцо аэратора
- 4 clamp screw // filtro rompigetto// Фильтр аэратора
- 5 escutcheon // fissaggio rompingetto// Фиксатор аэратора
- 6 little cover plate // piccola borchia di chisura// Небольшая накладка
- 7 fixing nut // dado di fissaggio// Фиксирующая гайка
- 8 clamping screw // vite di fissaggio// Ввинчивающийся болт
- 9 knob tap // manopola rubinetto// Ручка смесителя
- 10 cylinder fitting // cilindro di raccordo// Цилиндрический соединительный элемент
- 11 fixing nut // dado di fissaggio// Фиксирующая гайка
- 12 headwork tap // vitone comando acqua// Вентиль на воду
- 13 escutcheon // borchia di copertura// Закрывающая накладка
- 14 fixing nut // dado di fissaggio// Фиксирующая гайка
- 15 body of the mixer // corpo del miscelatore// Основа смесителя
- 16 metal gasket // guarnizione metallica// Уплотнительная пластина из металла
- 17 ruber gasket // guernizione in gomma// Резиновое уплотнительное кольцо
- 18 fixing nut // dado di fissaggio// Фиксирующая гайка
- 19 body of the mixer // corpo del miscelatore// Основа смесителя
- 20 connectorr // raccordo// Соединительный элемент
- 21 fixing nut // dado di fissaggio// Фиксирующая гайка
- 22 gasket // guarnizione// Уплотнительное кольцо
- 23 Cone Seal Gaske // guarnizione conica// Конический уплотнитель
- 24 fixing nut // dado di fissaggio// Фиксирующая гайка
- 25 cross connector //raccordo a croce// Крестообразный соединительный элемент
- 26 connectorr // raccordo// Соединительный элемент
- 27 fixing nut // dado di fissaggio// Фиксирующая гайка
- 28 pop up waste // astina saltarello// Прут донного клапана
- 29 fixing nut // dado di fissaggio// Фиксирующая гайка
- 30 Cone Seal Gaske // guarnizione conica// Конический уплотнитель
- 31 gasket // guarnizione// Уплотнитель
- 32 fixing nut // dado di fissaggio// Фиксирующая гайка
- 33 metal gasket // guarnizione metallica// Уплотнительная пластина из металла
- 34 ruber gasket // guernizione in gomma// Резиновое уплотнительное кольцо

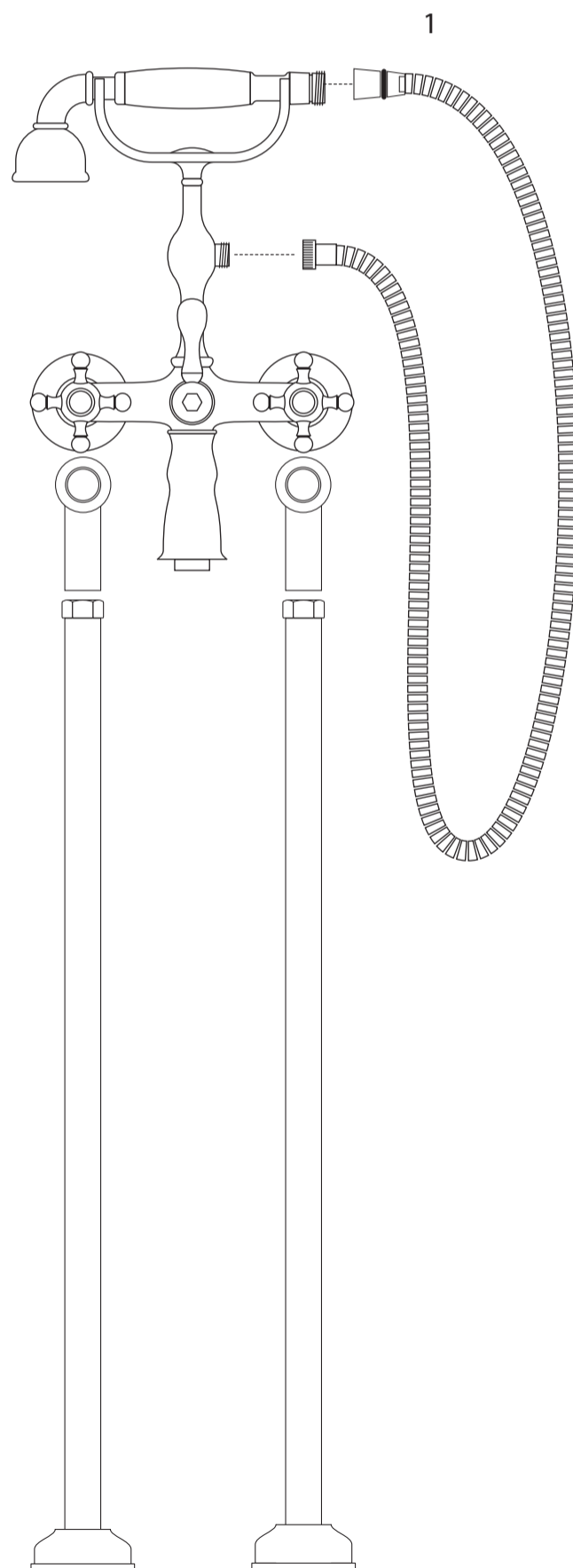
collezione  
collection  
Коллекция

## Retrò

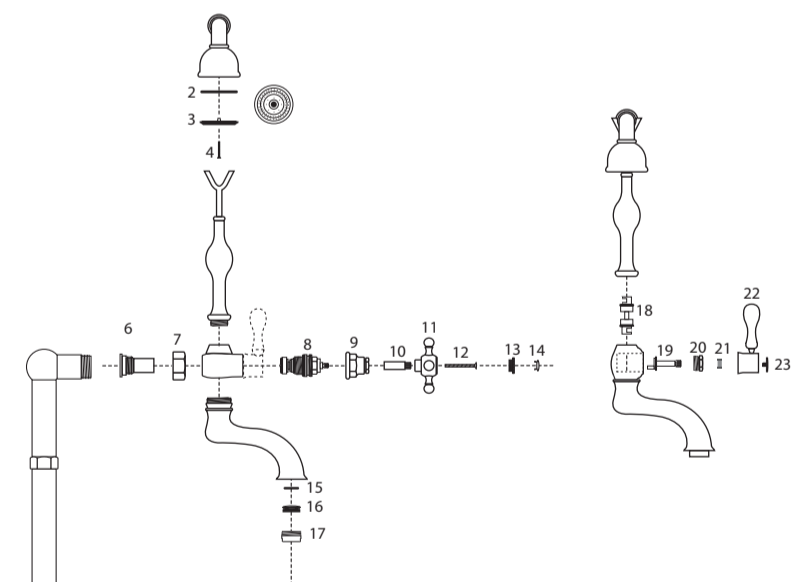
Gruppo vasca esterno  
con doccia duplex  
Visible bath group  
with shower duplex  
art **7394**

Смеситель на  
ванну внешнего  
монтажа с душем  
-art. **7394**

# KERASAN



- 1 shower hose // flessibile// Гибкий шланг
- 2 gasket // guarnizione// Уплотнительное кольцо
- 3 perforated plates // piastra forata// Перфорированная пластина
- 4 clamp screw // vite di fissaggio// Фиксирующий болт
- 5 escutcheon // borchia di copertura// Закрывающая накладка
- 6 clamp screw // vite di serraggio// Винчивающийся болт
- 7 fixing nut // dado di fissaggio// Фиксирующая гайка
- 8 headwork tap // vitone comando acqua// Вентиль на воду
- 9 fixing nut // dado di fissaggio// Фиксирующая гайка
- 10 cylinder fitting // cilindro di raccordo// Цилиндрический соединительный элемент
- 11 knob tap // manopola rubinetto// Ручка смесителя
- 12 clamp screw // vite di serraggio// Винчивающийся болт
- 13 threaded ring // ghiera filettata// Кольцо с резьбой
- 14 little cover plate // piccola borchia di chiusura// Небольшая закрывающая накладка
- 15 gasket for tap aerator // guarnizione per rompigetto// Уплотнительное кольцо на аэратор
- 16 tap aerator // rompigetto// Аэратор
- 17 container for aerator // contenitore filettato per rompigetto// Сеточка аэратора
- 18 diverter mechanism // meccanismo deviatore// Механизм переключения
- 19 switch connector for diverter // elemento deviatore// Элемент переключателя
- 20 fixing for switch connector for diverter // ghiera di fissaggio deviatore// Фиксатор переключателя
- 21 cilindric gasket // guarnizione cilindrica// Цилиндрический уплотнитель
- 22 lever for diverter // leva per deviatore// Ручка переключателя
- 23 locking screw // vite di fissaggio// Запорный болт



# KERASAN

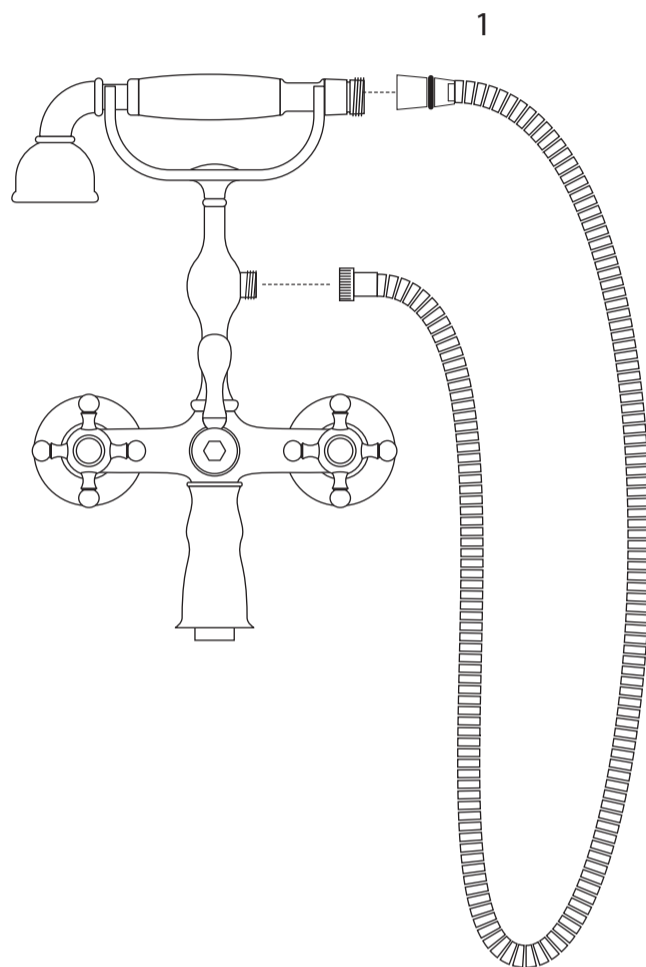
collezione  
collection

## Retrò

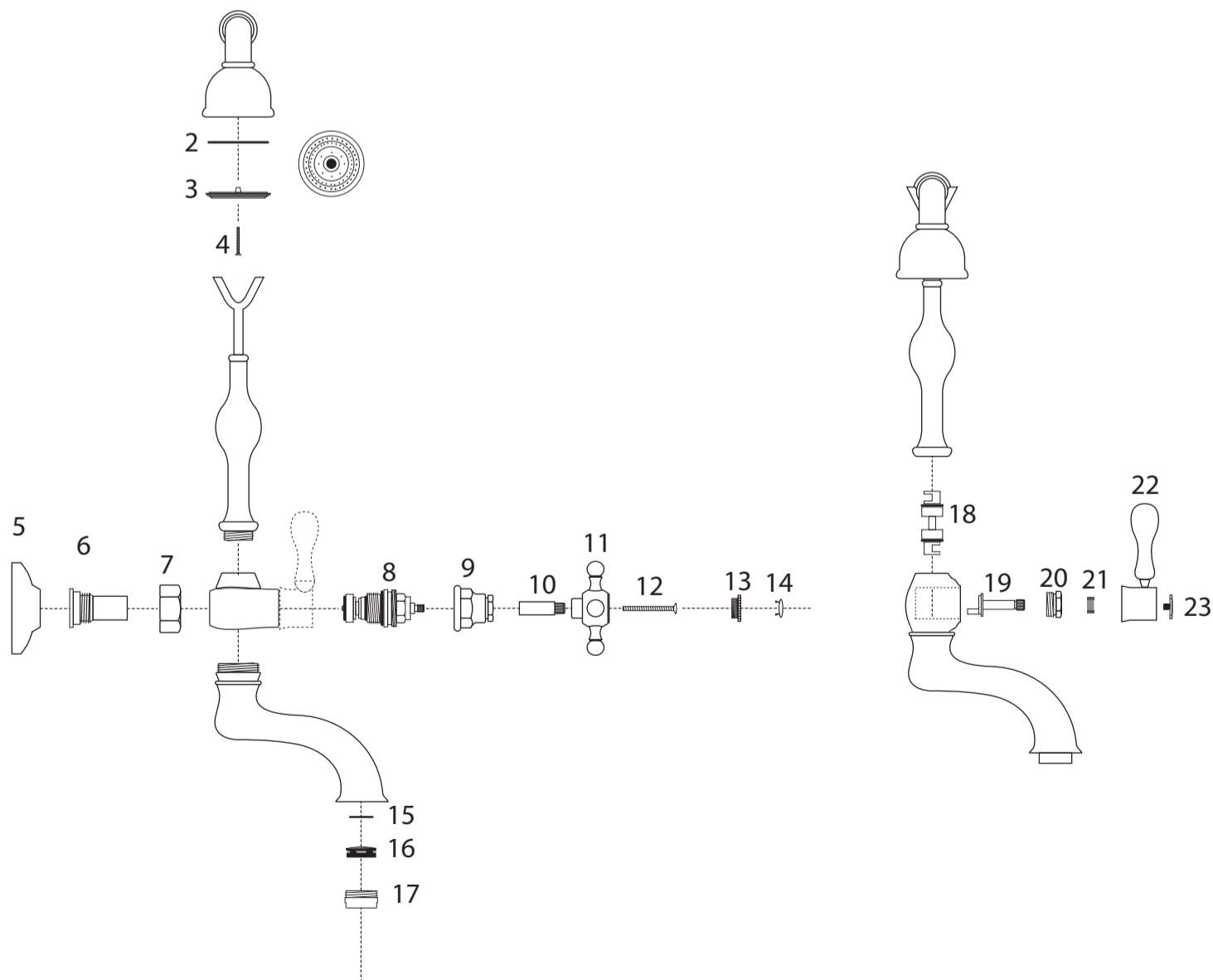
Gruppo vasca esterno  
con doccia duplex

Visible bath group  
with shower duplex

art **7394**



- 1 shower hose // flessibile
- 2 gasket // guarnizione
- 3 perforated plates // piastra forata
- 4 clamp screw // vite di fissaggio
- 5 escutcheon // borchia di copertura
- 6 clamp screw // vite di serraggio
- 7 fixing nut // dado di fissaggio
- 8 headwork tap // vitone comando acqua
- 9 fixing nut // dado di fissaggio
- 10 cylinder fitting // cilindro di raccordo
- 11 knob tap // manopola rubinetto
- 12 clamp screw // vite di serraggio
- 13 threaded ring // ghiera filettata
- 14 little cover plate // piccola borchia di chiusura
- 15 gasket for tap aerator // guarnizione per rompigetto
- 16 tap aerator // rompigetto
- 17 container for aerator // contenitore filettato per rompigetto
- 18 diverter mechanism // meccanismo deviatore
- 19 switch connector for diverter // elemento deviatore
- 20 fixing for switch connector for diverter // ghiera di fissaggio deviatore
- 21 cylindric gasket // guarnizione cilindrica
- 22 lever for diverter // leva per deviatore
- 23 locking screw // vite di fissaggio

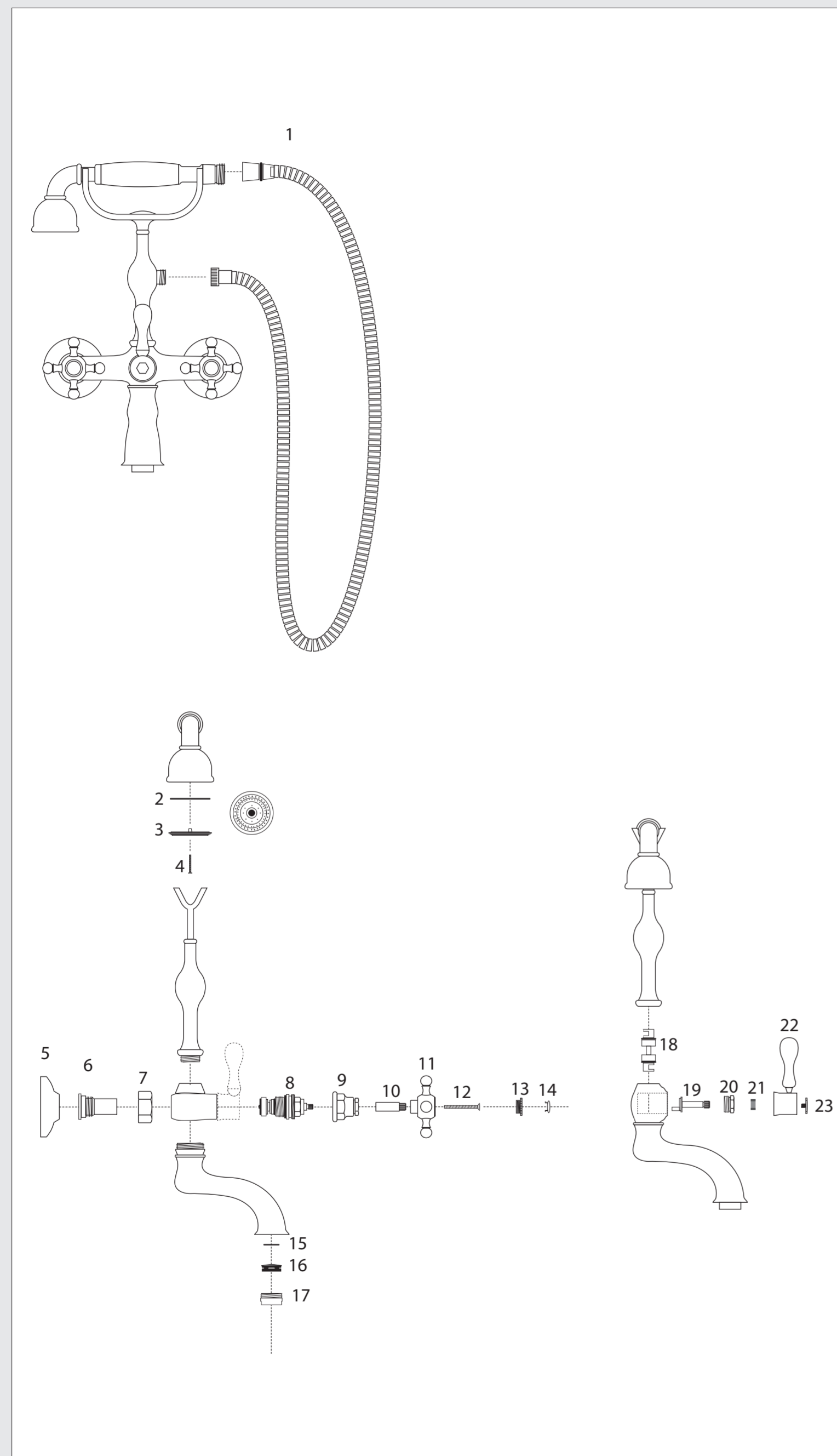


collezione  
collection  
Коллекция

## Retrò

Gruppo vasca esterno  
con doccia duplex  
Visible bath group  
with shower duplex  
art **7394**

# KERASAN



# KERASAN

- 1 shower hose // flessibile// Гибкий шланг
- 2 gasket // guarnizione// Уплотнительное кольцо
- 3 perforated plates // piastra forata// Перфорированная пластина
- 4 clamp screw // vite di fissaggio// Фиксирующий болт
- 5 escutcheon // borchia di copertura// Закрывающая накладка
- 6 clamp screw // vite di serraggio// Ввинчивающийся болт
- 7 fixing nut // dado di fissaggio// Фиксирующая гайка
- 8 headwork tap // vitone comando acqua// Вентиль на воду
- 9 fixing nut // dado di fissaggio// Фиксирующая гайка
- 10 cylinder fitting // cilindro di raccordo// Цилиндрический соединительный элемент
- 11 knob tap // manopola rubinetto// Ручка смесителя
- 12 clamp screw // vite di serraggio// Ввинчивающийся болт
- 13 threaded ring // ghiera filettata// Кольцо с резьбой
- 14 little cover plate // piccola borchia di chiusura// Небольшая закрывающая накладка
- 15 gasket for tap aerator // guarnizione per rompigetto// Уплотнительное кольцо на аэратор
- 16 tap aerator // rompigetto// Аэратор
- 17 container for aerator // contenitore filettato per rompigetto// Сеточка аэратора
- 18 diverter mechanism // meccanismo deviatore // Механизм переключения
- 19 switch connector for diverter // elemento deviatore// Элемент переключателя
- 20 fixing for switch connector for diverter // ghiera di fissaggio deviatore// Фиксатор переключателя
- 21 cilindric gasket // guarnizione cilindrica// Цилиндрический уплотнитель
- 22 lever for diverter // leva per deviatore// Ручка переключателя
- 23 locking screw // vite di fissaggio// Запорный болт

collezione  
collection  
Коллекция

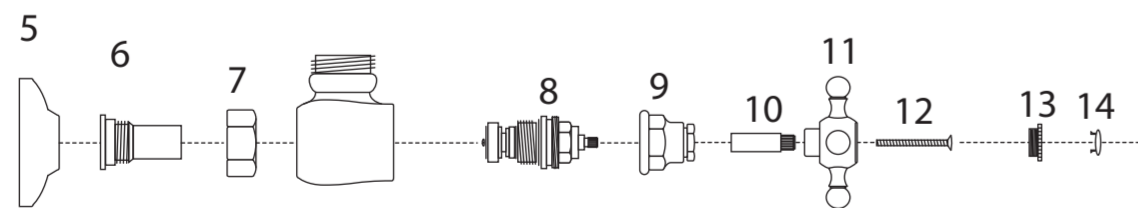
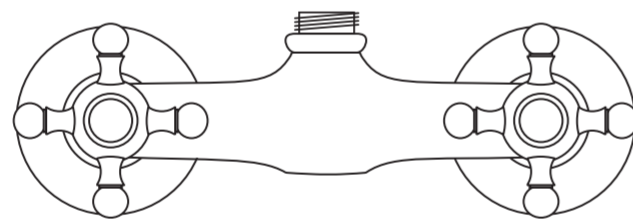
## Retrò

Gruppo doccia  
esterno  
con colonna  
doccia ,soffione  
Visible shower  
group with  
hand shower and  
shower head  
art **7398k**

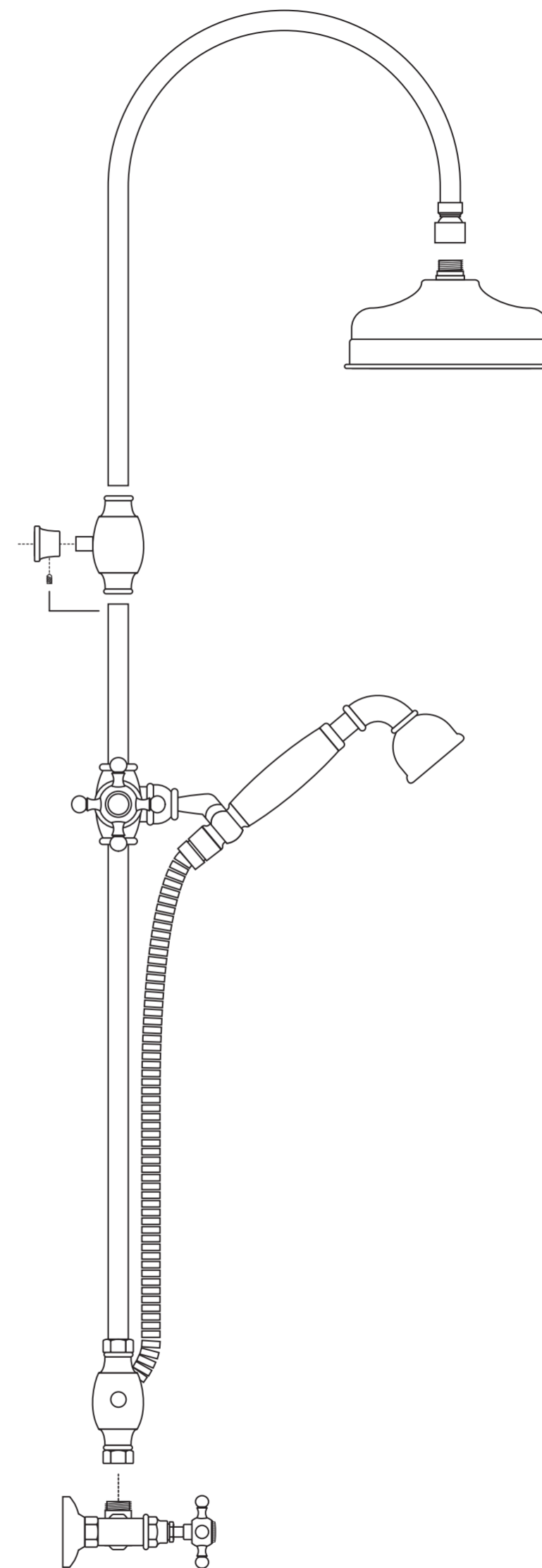
Душевой  
комплект с  
душевой стойкой,  
верхним  
душем и ручным  
душем  
-арт. **7398K**

# KERASAN

- 5 escutcheon // borchia di copertura//Накладка
- 6 clamp screw // vite di serraggio//Ввинчивающийся болт
- 7 fixing nut // dado di fissaggio//Фиксирующая гайка
- 8 headwork tap // vitone comando acqua//Вентиль на воду
- 9 fixing nut // dado di fissaggio//Фиксирующая гайка
- 10 cylinder fitting // cilindro di raccordo// Цилиндрический соединительный элемент
- 11 knob tap // manopola rubinetto//Ручка смесителя
- 12 clamp screw // vite di serraggio // Ввинчивающийся болт
- 13 threaded ring // ghiera filettata// Кольцо с резьбой
- 14 little cover plate // piccola borchia di chiusura//Небольшая закрывающая накладка



# KERASAN



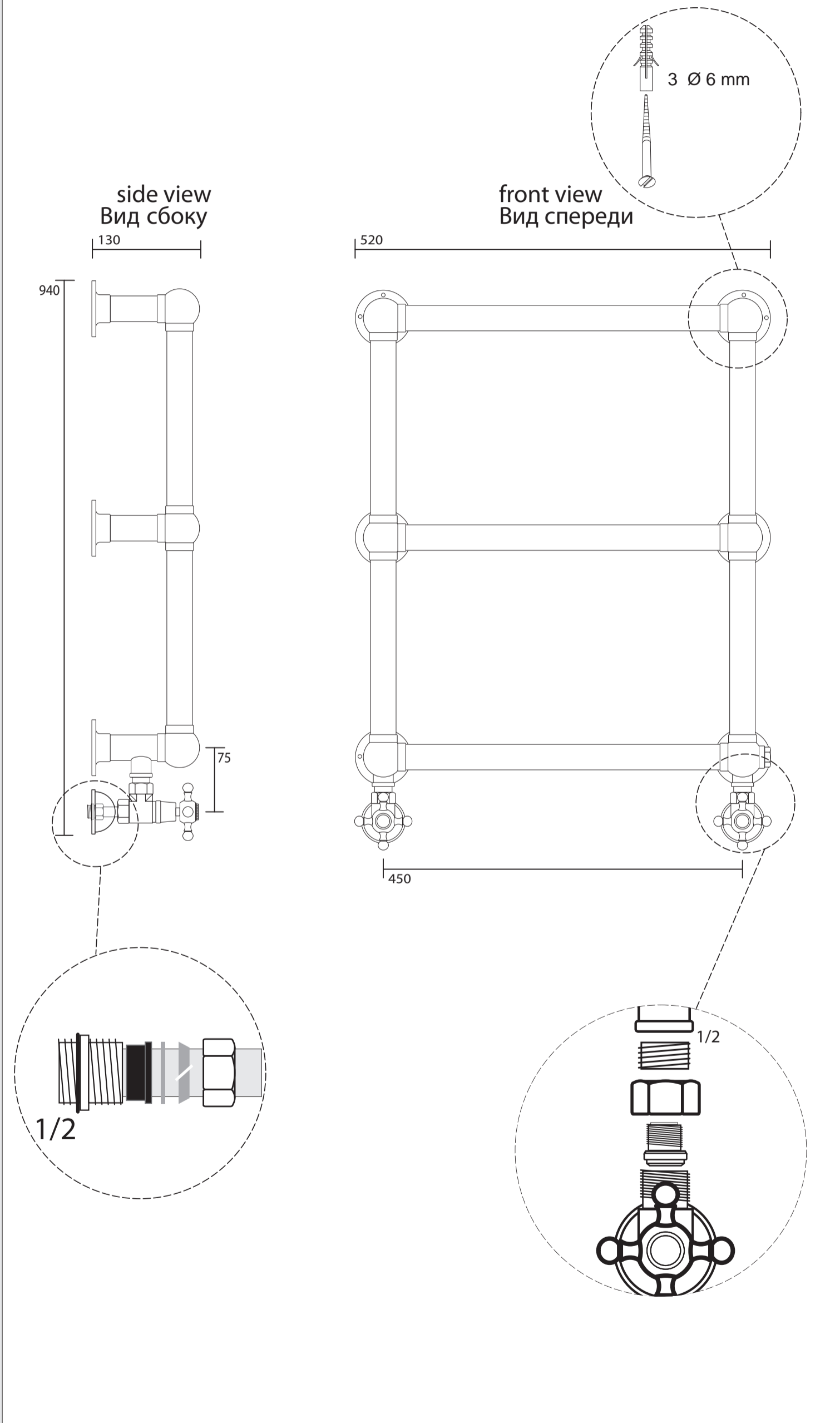
collezione  
collection  
Коллекция

## Retrò

Scaldasalviette  
a parete completo  
di valvole in ottone  
Wall hung mounted  
towel warmer including  
a pair of valves

art **7387**

Полотенцесушитель  
подвесной с парой  
вентилей из латуни в  
комплекте поставки  
-арт. **7387**



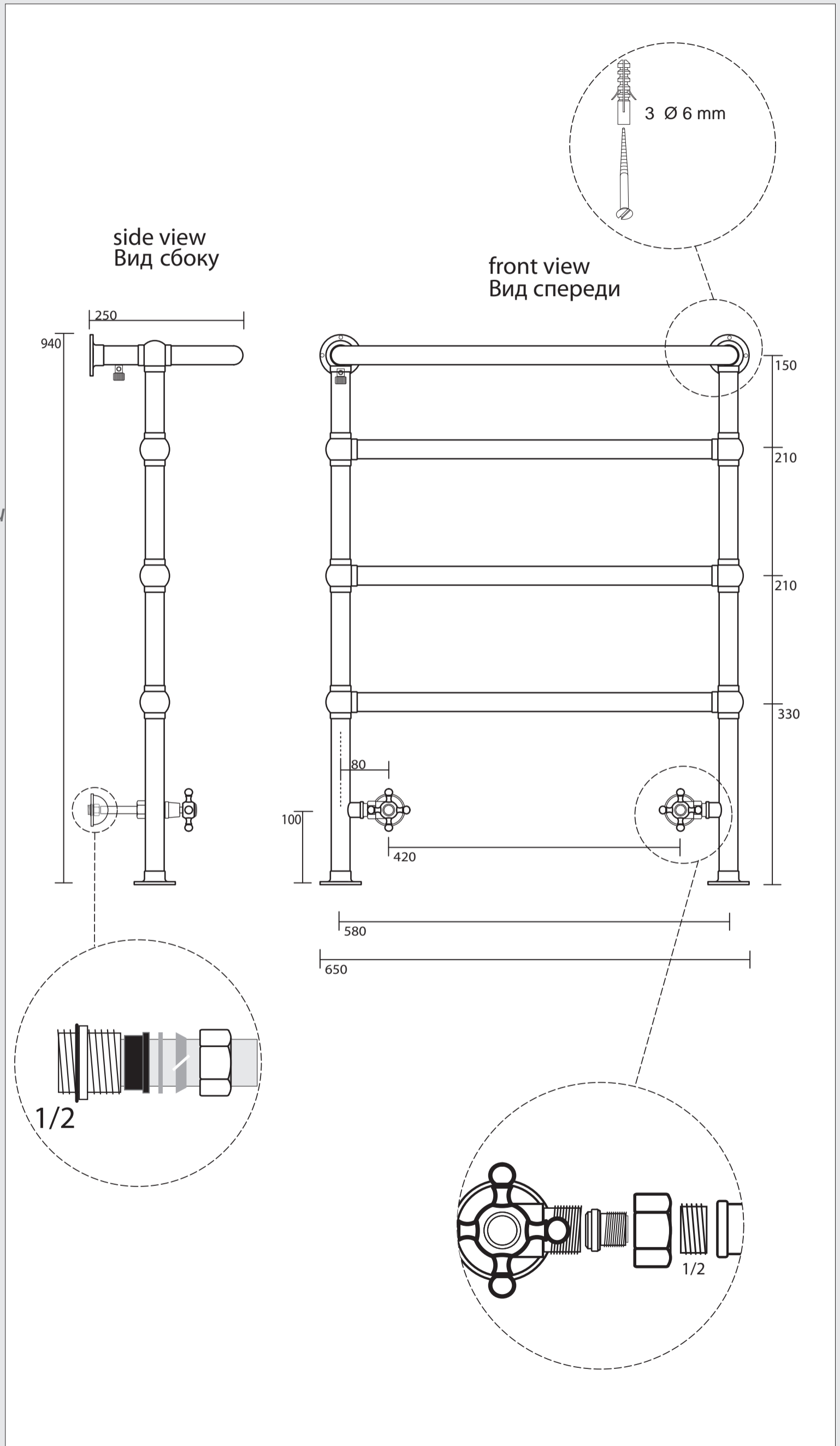
# KERASAN

collezione  
collection  
Коллекция

## Retrò

Scaldasalviette  
completo  
di valvole in ottone  
Floor mounted  
towel warmer including  
a pair of valves  
art **7388**

Полотенцесушитель  
напольный с парой  
вентилей из латуни  
в комплекте поставки  
– арт. **7388**



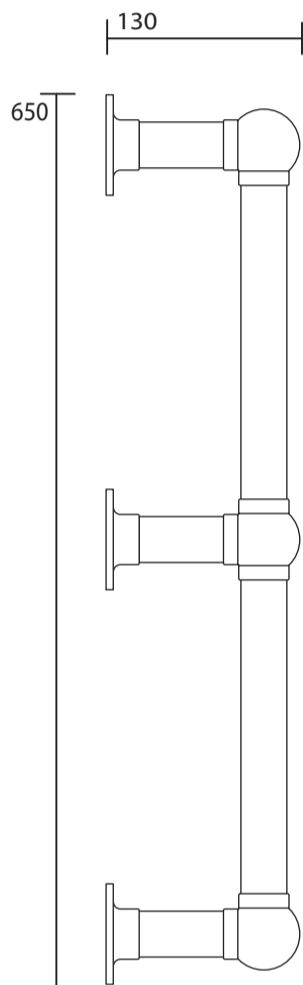
collezione  
collection  
Коллекция

## Retrò

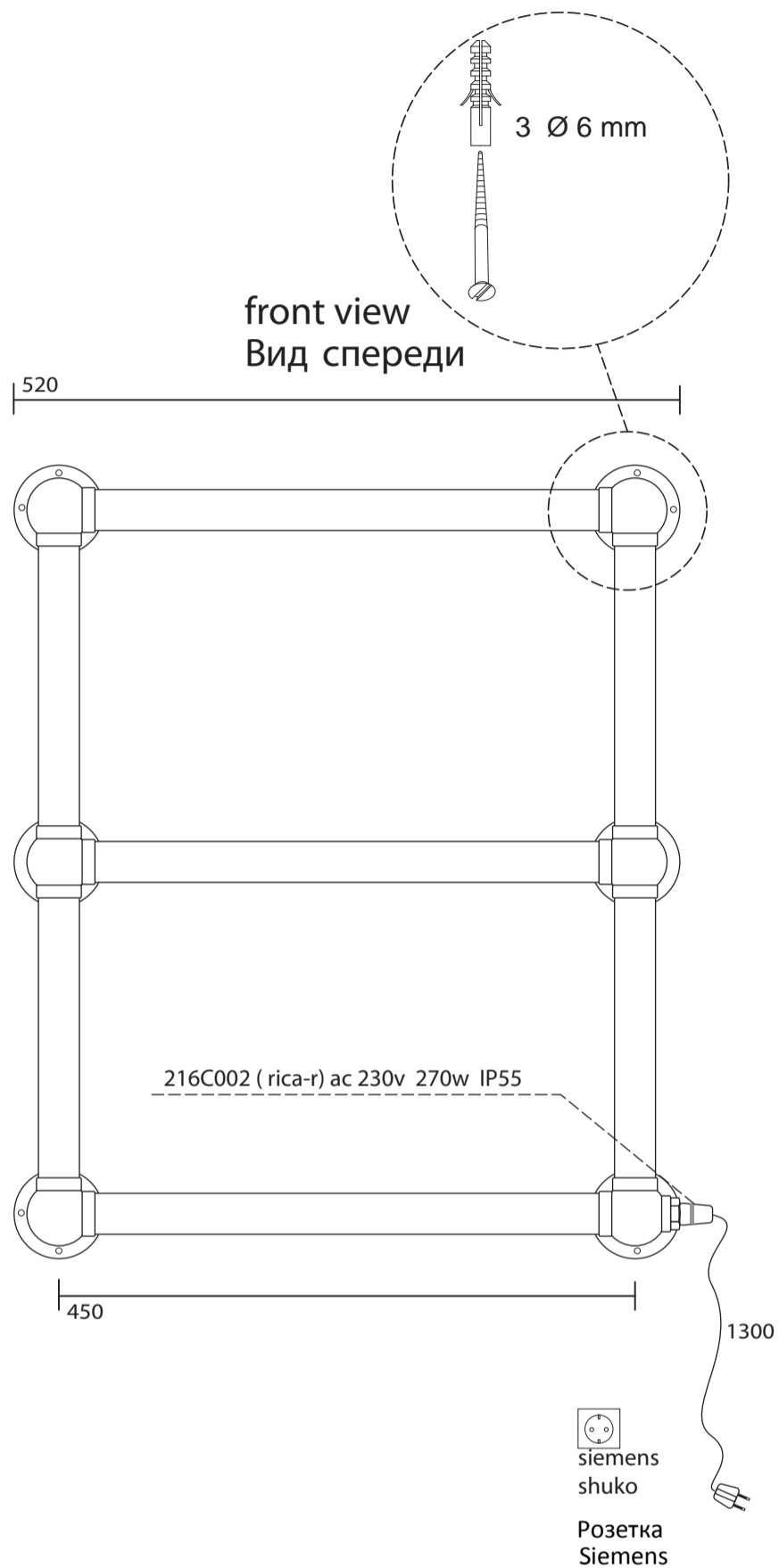
Scalda salviette  
a parete elettrico  
in ottone  
Wall hung mounted  
towel warmer electric  
art **7401**

Полотенцесушитель  
настенный  
электрический  
из латуни  
– арт. **7401**

side view  
вид сбоку



front view  
Вид спереди



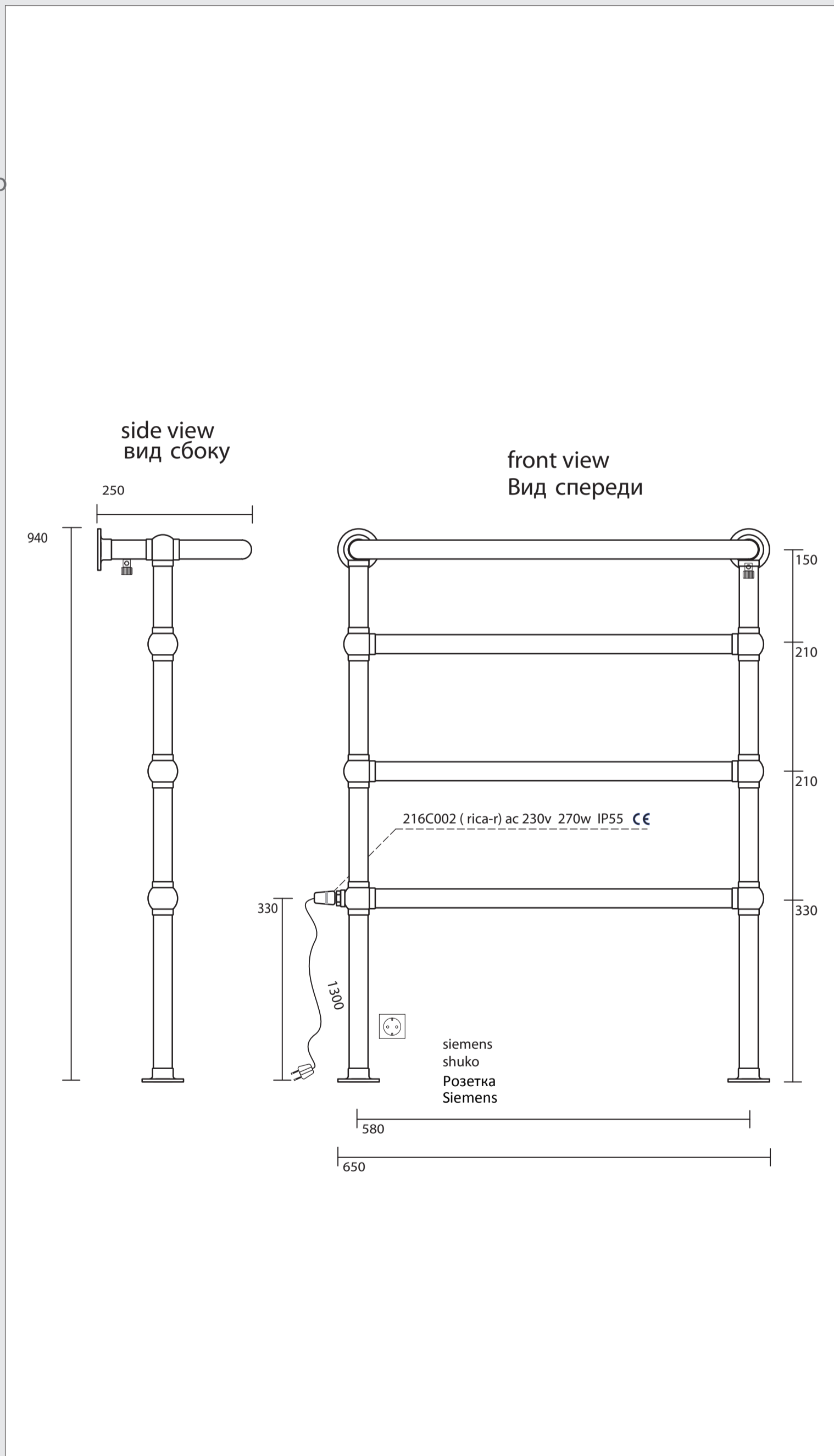
collezione  
collection  
Коллекция

# KERASAN

## Retrò

Scaldasalviette elettrico  
Floor mounted electric  
towel warmer  
art **7402**

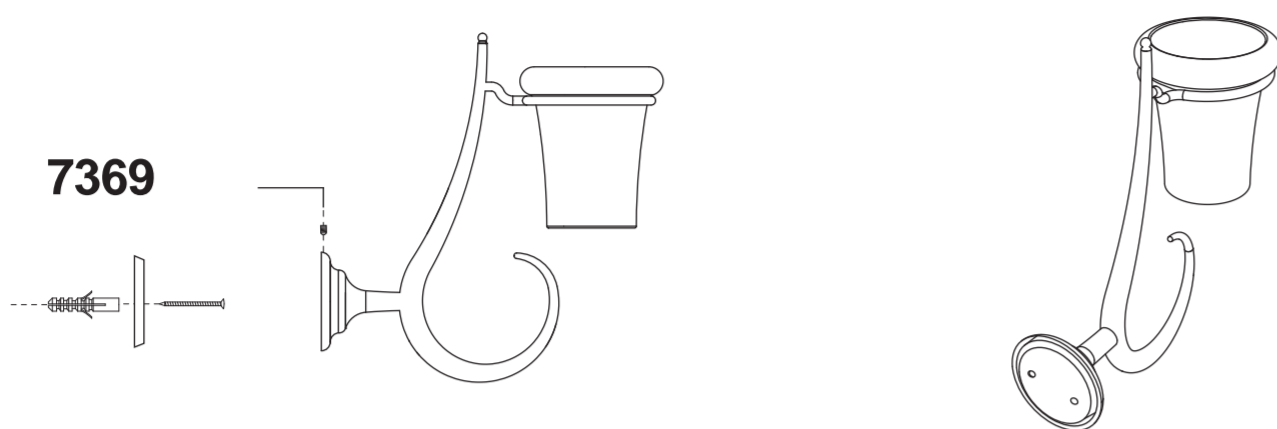
Полотенцесушитель  
настенный  
электрический  
из латуни  
– арт. **7402**



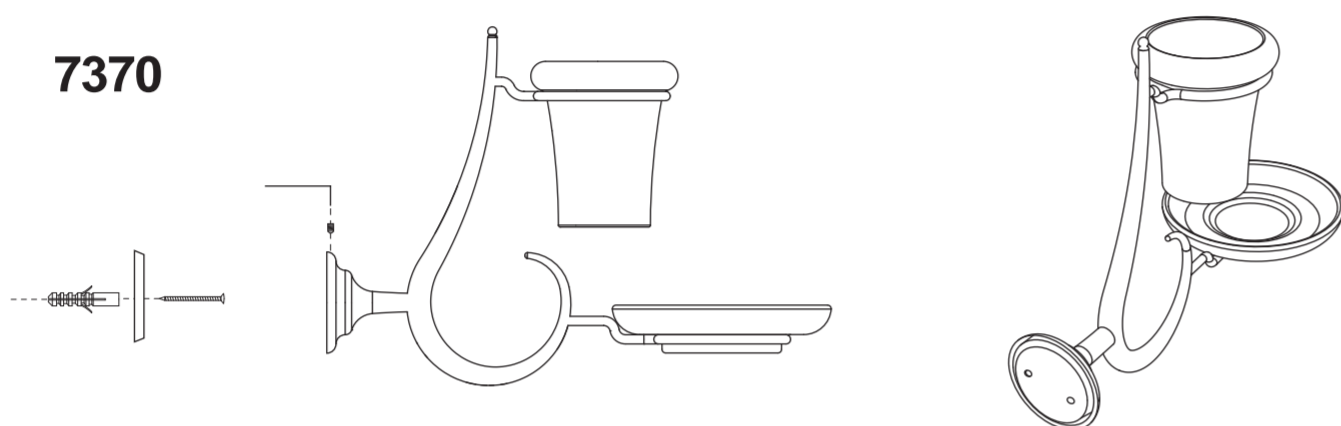
# KERASAN

collezione  
collection  
**Retrò**

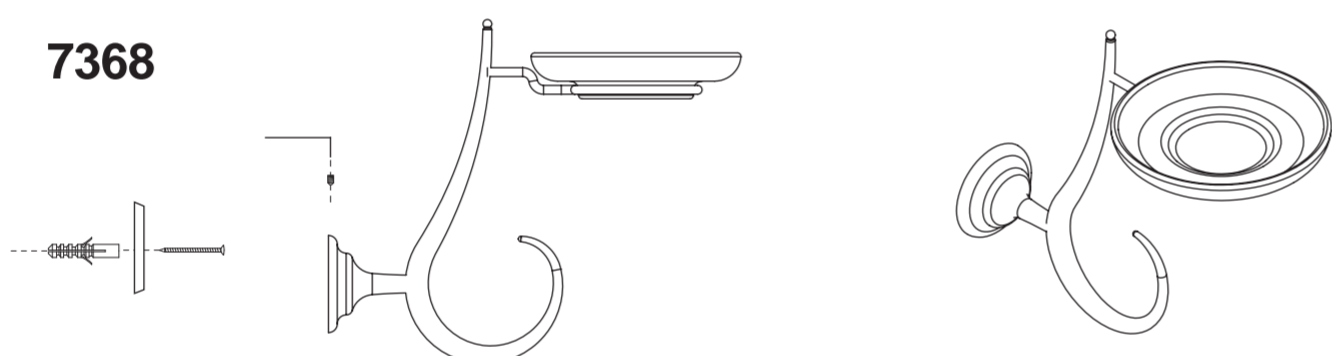
Porta spazzolino  
Tumbler holder  
art.7369



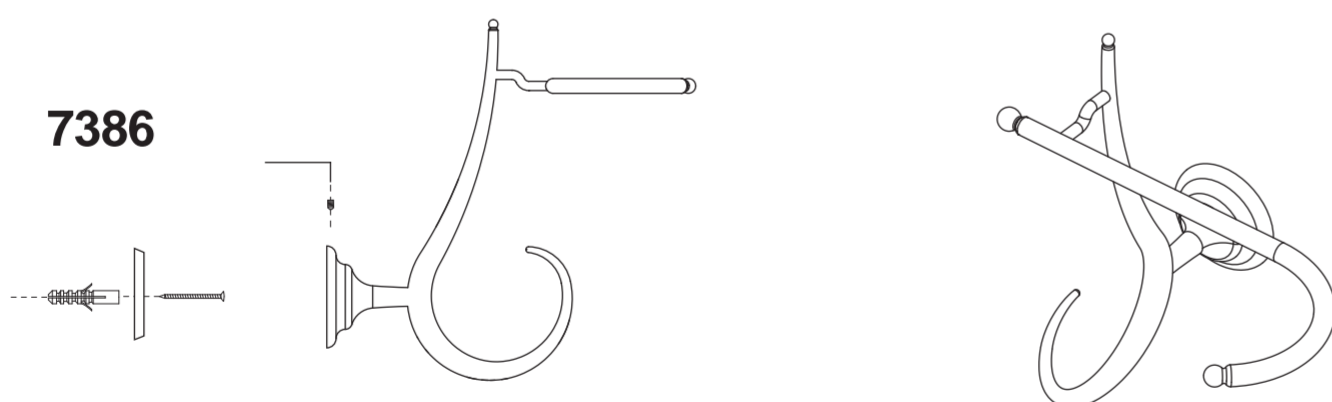
Porta sapone  
/spazzolino  
Soap dish and  
sponge rack  
art.7370



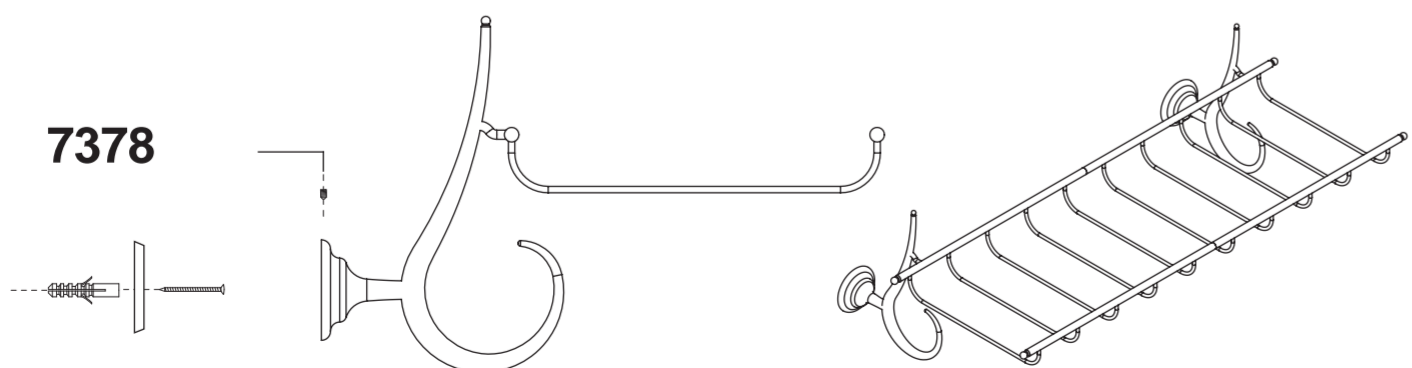
Porta sapone  
Soap dish  
art.7368



portarotolo  
toilet roll holder  
art.7386



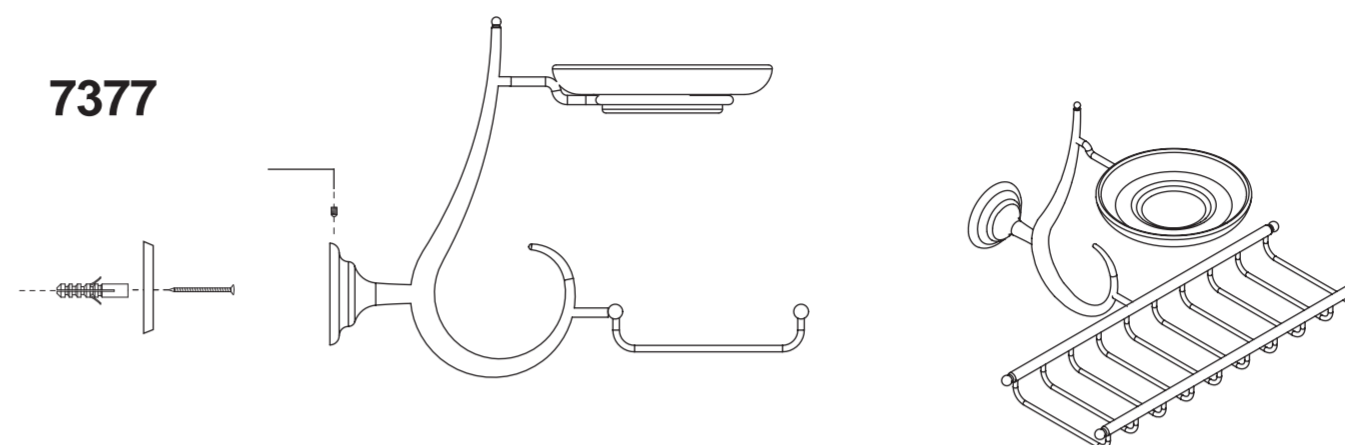
portasciugamani  
con griglia  
towel rack  
art.7378



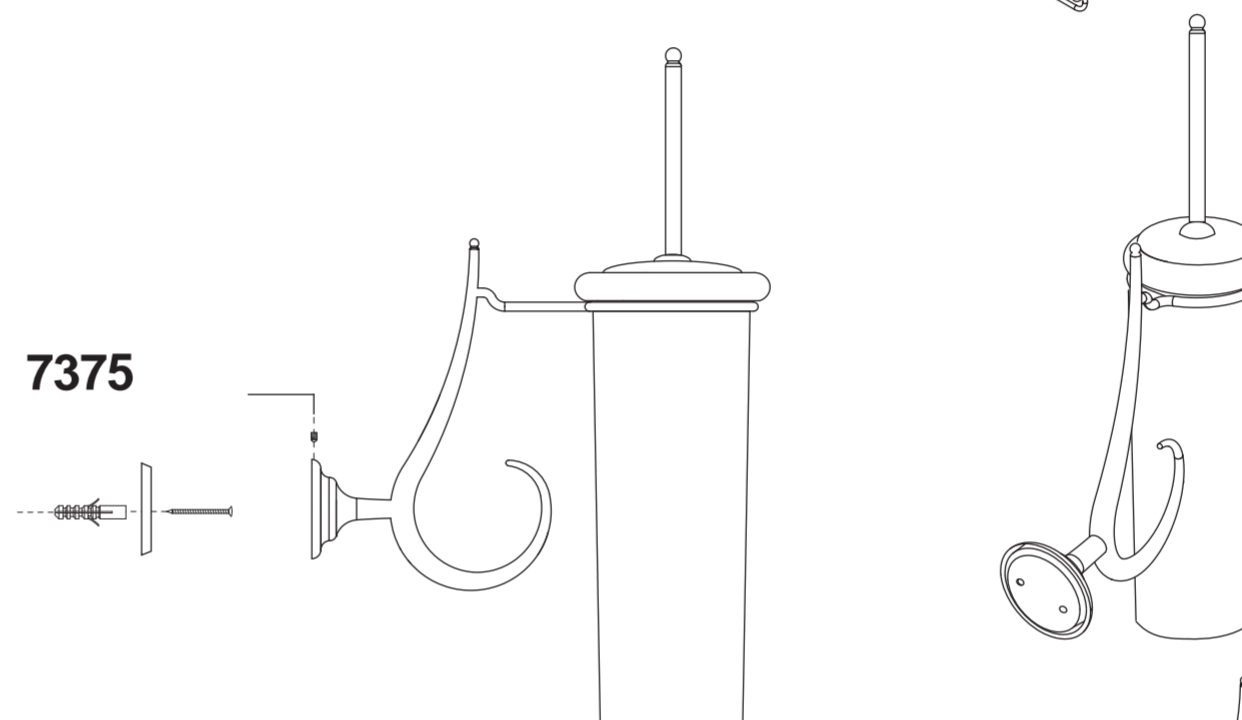
# KERASAN

collezione  
collection  
**Retrò**

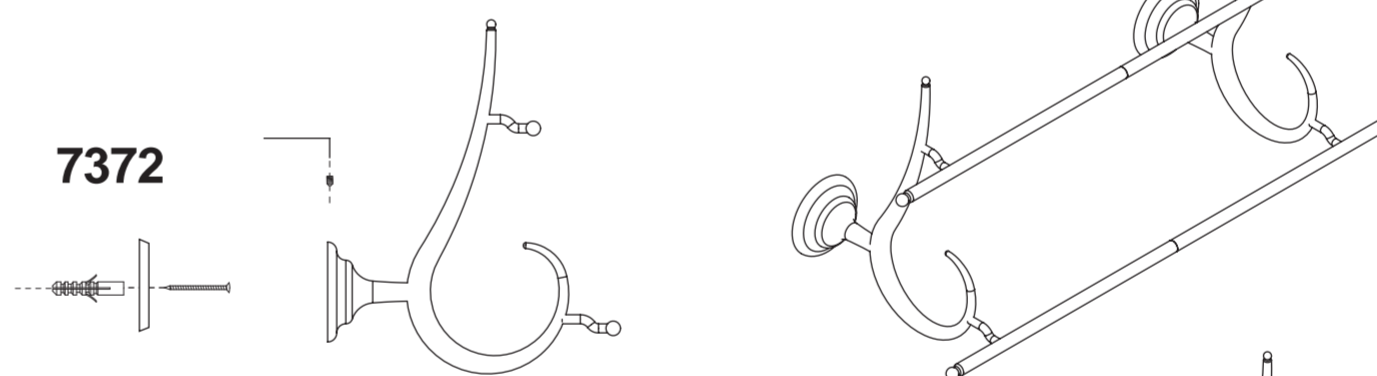
Porta sapone/  
spugna  
soap dish and  
sponge rack  
art.7377



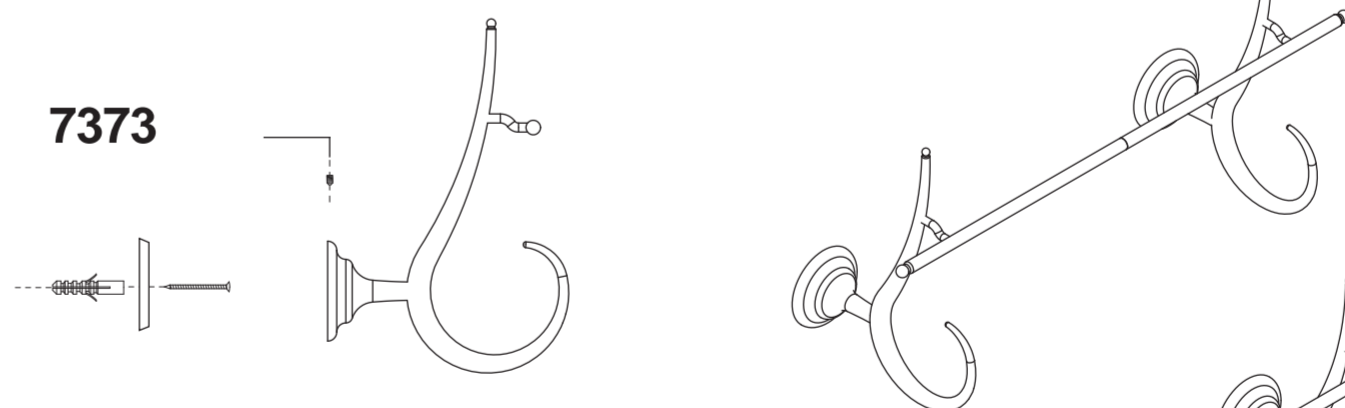
porta scopino  
sospeso  
wall mounted toilet  
brush holder  
art.7375



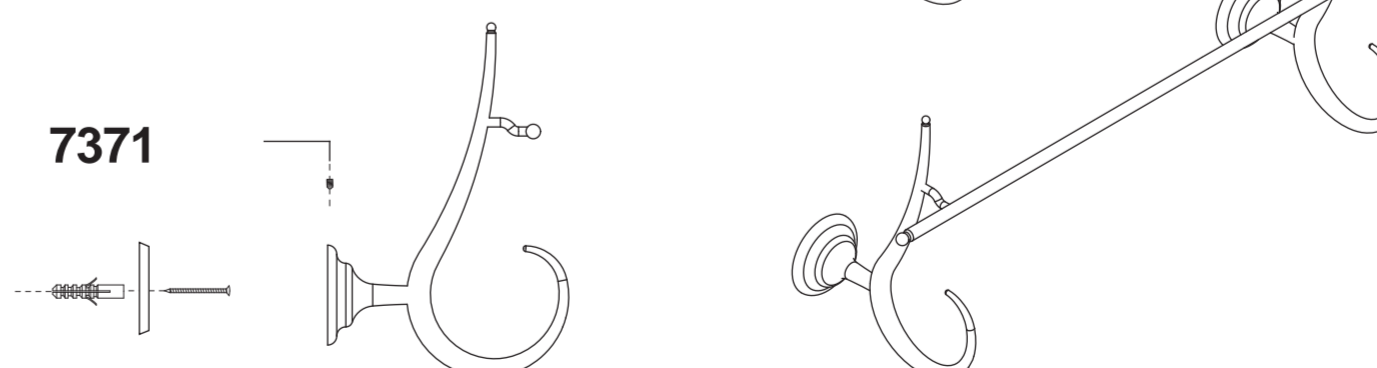
porta salviette  
cm 60 doppio  
double towelrail  
cm 60  
art.7372



porta salviette  
cm 40  
towelrail  
cm 40  
art.7373



porta salviette  
cm 60  
towelrail  
cm 60  
art.7371



# KERASAN

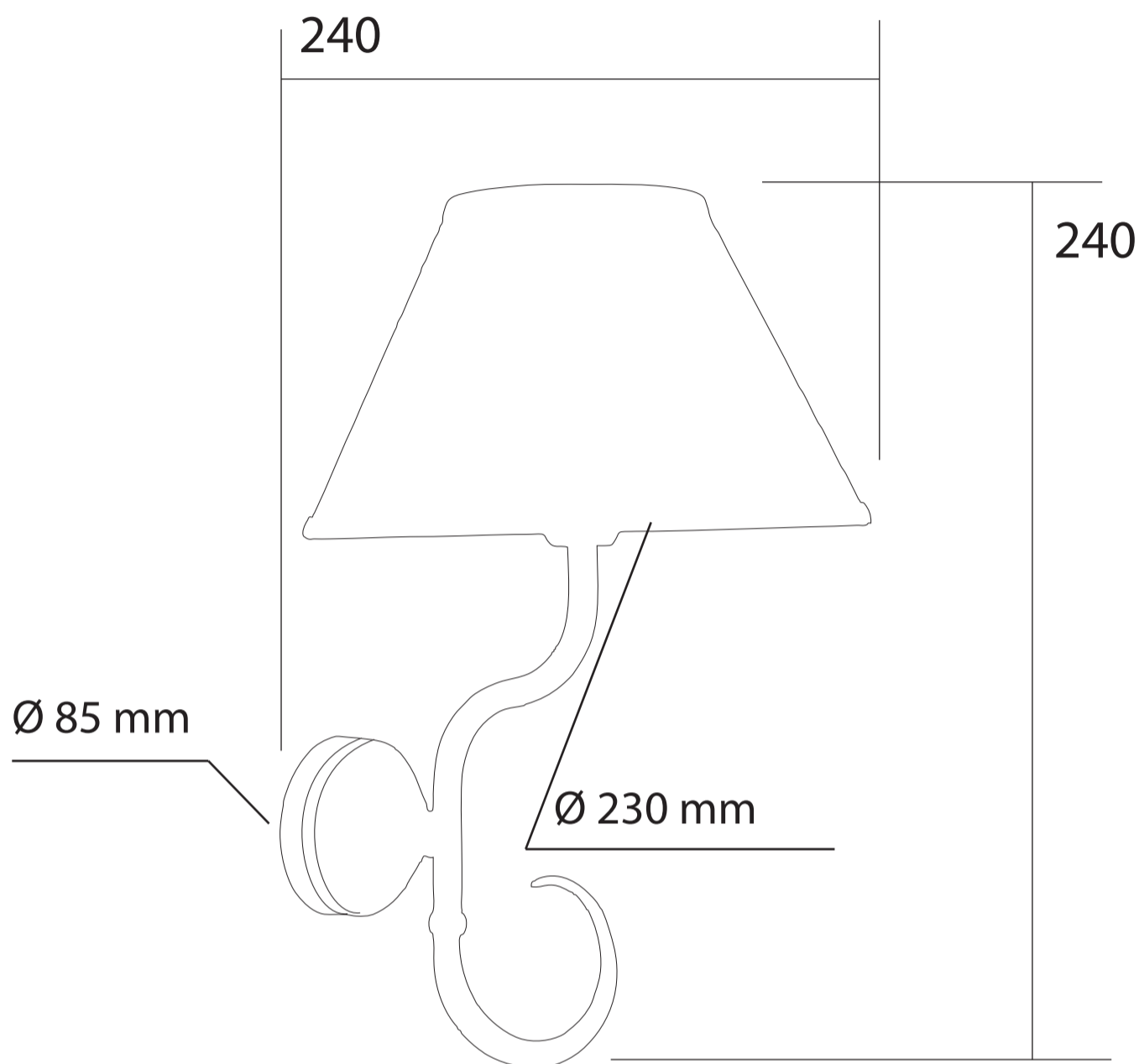
collezione  
collection  
Коллекция

## Retrò

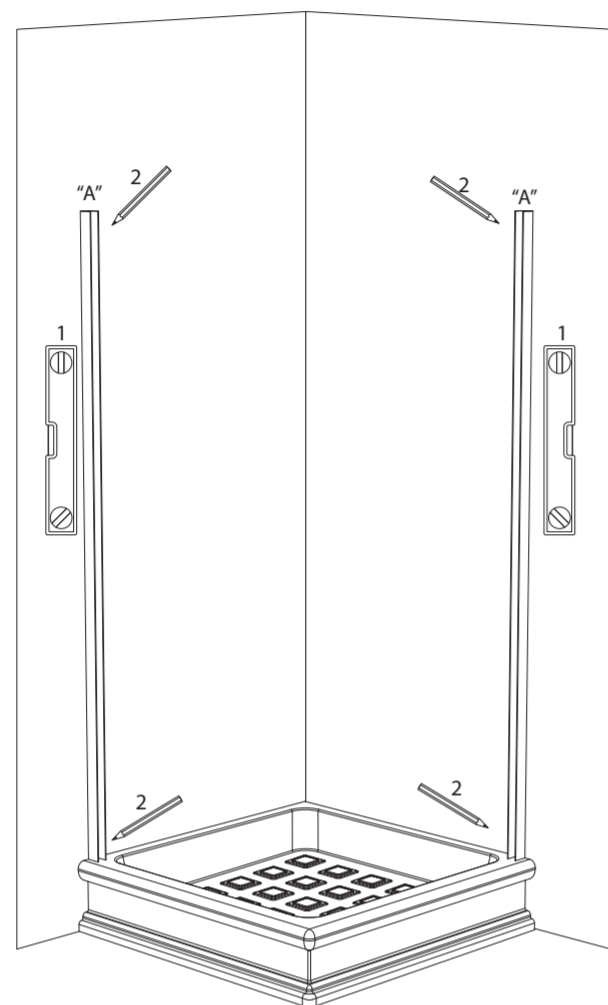
Applique con paralume  
setato nero art. **7367**

Wall lamp with black  
lampshade art. **7367**

Светильник с  
чёрным абажуром  
-арт. **7367**



**L. 230 H. 335 P. 240 mm**



1- Расположить пристенные профили «А» как показано на рисунке 1, и убедиться, что они стоят абсолютно ровно.

2 С помощью карандаша сделать верхнюю и нижнюю пометку на стене. Убедиться что пометки чёткие и ровные. См. схему 2.

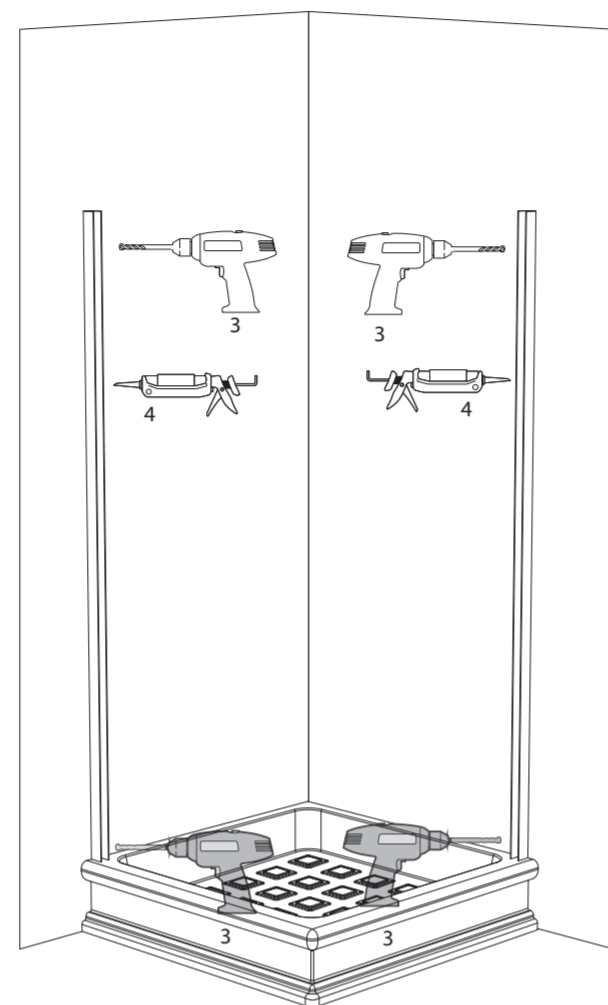
1-Position the pre-holed posts "A" to the wall, as shown in the drawing, and make sure they are perfectly leveled ( fig.1).

2- Mark the two points with a pencil (at the top, at the bottom inside the profile), making sure you've marked the wall (fig. 2).

**ВНИМАНИЕ! Чтобы предотвратить вытекание воды во время принятия душа – мы рекомендуем устанавливать душевое ограждение как можно ближе к внутреннему краю душевого поддона.**

**PLEASE NOTE:**  
to ensure proper outflow of the water inside the shower tray, we recommend that you position the stall shower as much as possible in a perimeter position, toward the inside.

**Советы по уходу и очистке**  
Поскольку профили изготовлены из алюминия с хромированным, золотым или бронзовым покрытием – рекомендуется быть осторожными во время монтажа, чтобы не повредить это покрытие.  
Для ежедневной очистки используйте исключительно мягкие губки, смоченные водой, и сразу же вытирайте насухо мягкой тканью. Воздержитесь от использования каких-либо химических чистящих средств, жидких или абразивных. Данное изделие ввиду своих конструктивных особенностей не требует дальнейшей обработки или полировки.  
Для очистки стёкол душевой кабины используйте исключительно средства, рекомендованные для стекла и кристаллов. Не используйте абразивные губки с металлическими нитями и абразивные чистящие средства.



3- Просверлить отверстия в стене по пометкам, принимая во внимание диаметр ограничителей («стопов»), которые входят в комплект поставки.

4- Вставить стопы в стену, приложить профиль и закрутить его. Перед закручиванием в любом случае рекомендуется обработать стык между профилем и стеной силиконом (противогрибковым, не содержащим кислоту).

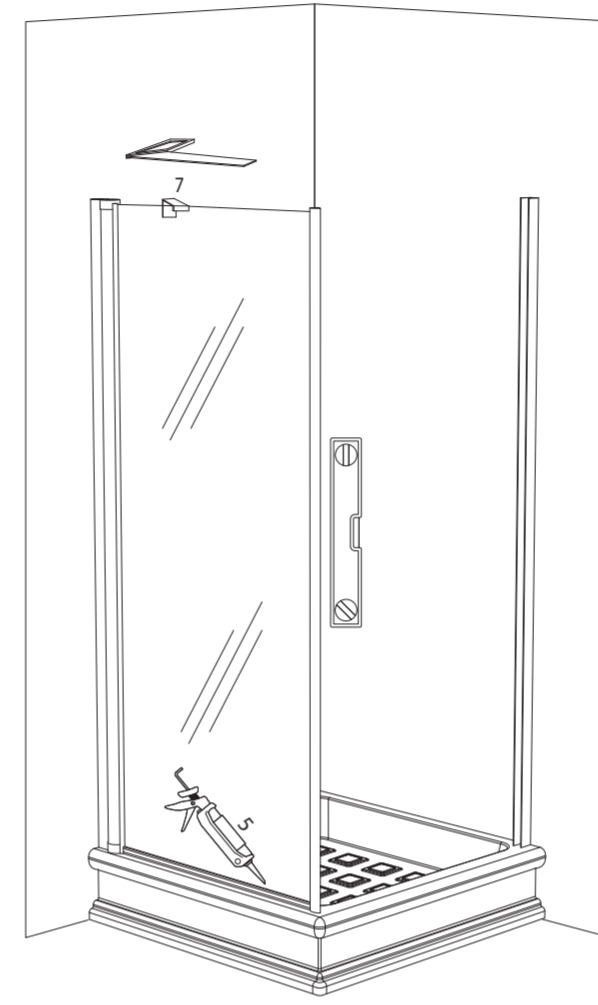
5- Закручивать профили до тех пор, пока они будут крепко заблокированы к стене. При использовании силикона – рекомендуется наносить его по центру стойки, чтобы избежать его вытекания наружу.

3-Drill holes in the wall in correspondence of the marks, bearing in mind the diameter of the supplied fastening stops (fig. 3).

4-Insert the stops in the holes in wall, move the profile near, and screw it, before pulling the screws of the stops all the way, it is advisable to seal the space between the profile and the wall with a "thread" of silicon, suitable for the stall shower (anti-mold, non-acetic, transparent) (fig. 4).

5-Screw until the posts are locked to the wall. When applying the silicon, it is advisable to apply a thread at the center of the post, so that it doesn't leak out.

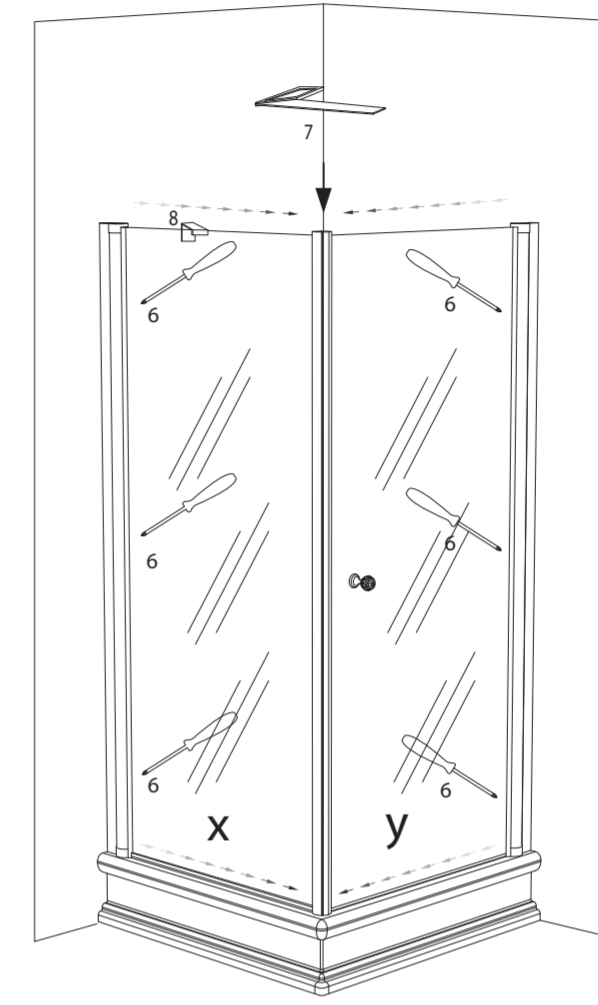
**Cleaning tips:**  
Since you are dealing with chromed aluminum or gold-plated or bronze depending on the finishes, pay much attention during the assembly phase.  
Use deerskin or a similar product only for your everyday cleaning, wet with water and tightly squeezed, and immediately after dry with a soft cloth, absolutely avoid using any type of detergent or chemical product, nor either sponges or abrasive/rough cloths.  
Due to its constructional peculiarities, the article at hand does not require any further protection nor the application of polishes.  
To clean the glass of the stall shower use detergents suitable to clean glass and crystal.  
Do not use abrasive cream detergents nor abrasive sponges.



7- Вставить стеклянную панель (неподвижный сегмент) в профиль «А», предварительно закреплённый к стене. Сначала закрепить только в верхней точке с помощью болтов-саморезов, которые входят в комплект поставки. Обработайте прозрачным антигрибковым силиконом место стыка между поддоном и стеклянным элементом. (См. схему 5) После этого используя угольник убедитесь, что оно установлено под углом 90 градусов. (См. схему 7)

7-Insert the panel with the glass (fixed wall of the shower) in the profile "A" previously fastened to the wall; wait before locking it with the supplied self-threading screws; only lock it in the part with the "cap" interconnecting the profiles.  
Before doing the above, seal the space between the edge of the shower tray and the stall-shower panel with anti-mold, non-acetic, transparent silicon (fig. 5). Lock with the specific clamp against the wall only (fig. 7), lock on to the panel after assembly has been completed, using a square to position the panel at a 90° angle with respect to the wall.

**La GARANZIA è valida nel caso di:**  
• Installazione eseguita a regola d'arte, con muri, piatto doccia, pareti in squadra e pavimento a livello.  
• Il prodotto è stato controllato prima di iniziare l'installazione.  
• Manutenzione e pulizia del prodotto sono eseguite secondo le istruzioni riportate nelle note.  
• È stato accertato che l'installazione, così come è stata eseguita, non presenta perdite d'acqua.  
**La GARANZIA non è valida in caso di:**  
• Mancato rispetto delle istruzioni fornite dal costruttore.  
• Rottura accidentale dei vetri.  
• Modifiche e personalizzazioni apportate dall'installatore/utente.  
• Usura normale del prodotto.



8- Вставить стеклянную дверь «Y» в предварительно закреплённый профиль «А». Отрегулировать дверь таким образом, чтобы она идеально соотвествовала уплотнительному магнитному профилю неподвижного сегмента «X». (См. схему 7) Далее с помощью специальных болтов – саморезов прочно закрепить неподвижный сегмент X и стеклянную дверь Y. (См. схему 6), закройте болты специальными крышками. Далее закрепите скобу сверху. (См. схему 8).

8-Insert the panel with the glass door "Y" in the profile "A" previously fastened to the wall. Adjust the door "Y" so that it matches perfectly with the vertical magnetic profile of the fixed panel "X", using a square (fig. 7). Now, with the specific self-threading screws, screw both panel "X" and panel "Y", until you've locked the door and fixed side to the relative posts (fig. 6), cover the screws with their relative caps, and lock the fixed panel with the bracket already positioned at the top (fig. 8).

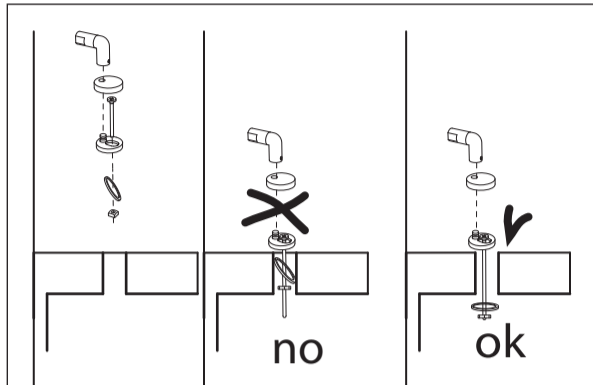
**The WARRANTY is valid provided that the following conditions are met:**  
• State-of-the-art installation, with walls, shower tray, squared walls and leveled pavement.  
• The product has been inspected before starting to install.  
• Maintenance and cleaning of the product are carried out in accordance with the instructions reported in the notes.  
• It has been ascertained that the installation, in the way it has been carried out, does not present water leakages.  
**The WARRANTY is not valid in the following circumstances:**  
• Failure to follow the instructions supplied by the manufacturer.  
• Accidental breakage of the glass.  
• Changes and customizations made by the installer/user.  
• Standard wear-out of the product.

# KERASAN

istruzioni per una  
corretta installazione  
dei copri vasi

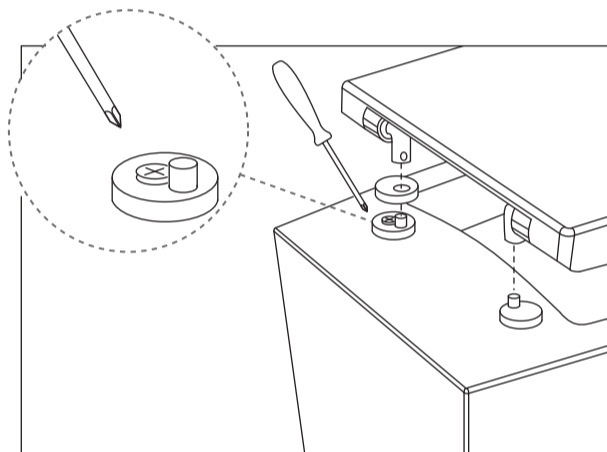
Instructions for proper  
installation of toilet  
seat covers

## istruzioni per una corretta installazione dei copriwater Instructions for proper installation of toilet seat covers



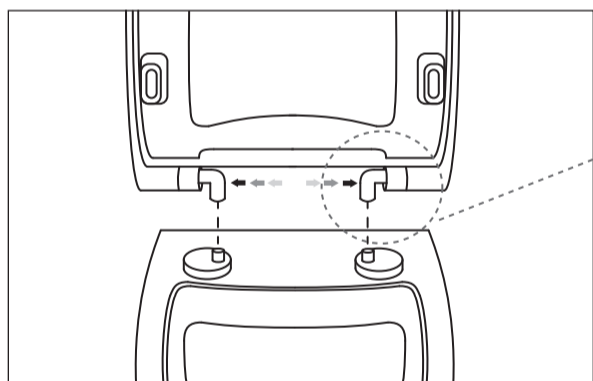
**1**  
nell' inserire la rondella fare  
attenzione a svitare tutto  
il dado fino alla estremità  
della barra filettata  
e assicurarsi che la rondella si  
posizioni in orizzontale  
oltre il foro all' interno del vaso

**1**  
When inserting the  
washer, make sure to  
completely loosen the  
nut until the end of the  
threaded rod and ensure  
the washer is positioned  
horizontally under the hole  
inside the toilet bowl.



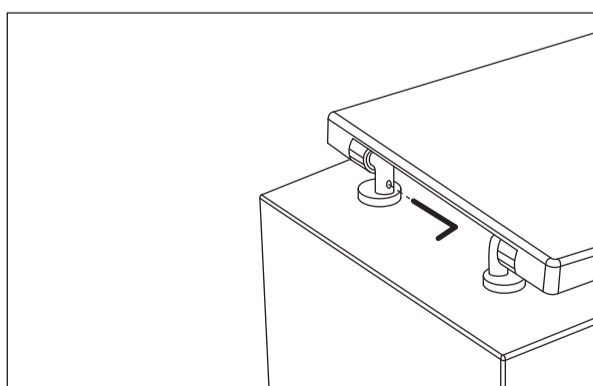
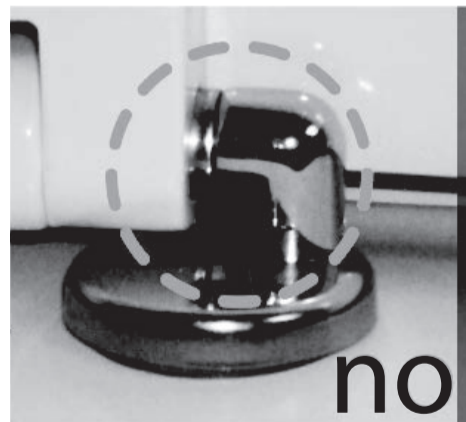
**2**  
una volta inseriti i perni nei fori  
del vaso stringerli appena,  
senza serrare definitivamente,  
infilare le cerniere nei perni  
ed allineare il copriwater al profilo  
del vaso, togliere delicatamente  
il copriwater senza spostare i perni,  
ed infine bloccare con un cacciavite  
i perni sulla ceramica.

**2**  
Once the pins are inserted  
into the holes of the toilet  
bowl, tighten them slightly,  
without fully tightening, slide  
the hinges into the pins and  
align the toilet seat cover  
with the bowl's profile,  
gently remove the seat cover  
without moving the pins  
and, using a screwdriver, lock  
the pins down on the toilet bowl.



**3**  
importante , e  
fondamentale  
ai fini del  
funzionamento  
soft close, le cerniere  
debbono entrare  
completamente  
all' interno dei fori  
del copriwater vedi  
foto di esempio.

**3**  
Important and essential for  
proper soft close function,  
the hinges must fully fit into  
the holes of the seat cover;  
see the sample picture



**4**  
infine, bloccare le cerniere  
ai perni con l'apposita chiave  
esagonale in dotazione.

**4**  
Lastly, fully tighten the  
hinges to the pins using  
the special allen key supplied

# KERASAN

collezione  
collection

istruzioni di montaggio  
curva tecnica per vasi  
a terra unici kerasan  
instruction for waste  
pipe floor outlet  
installation  
art **900102**

